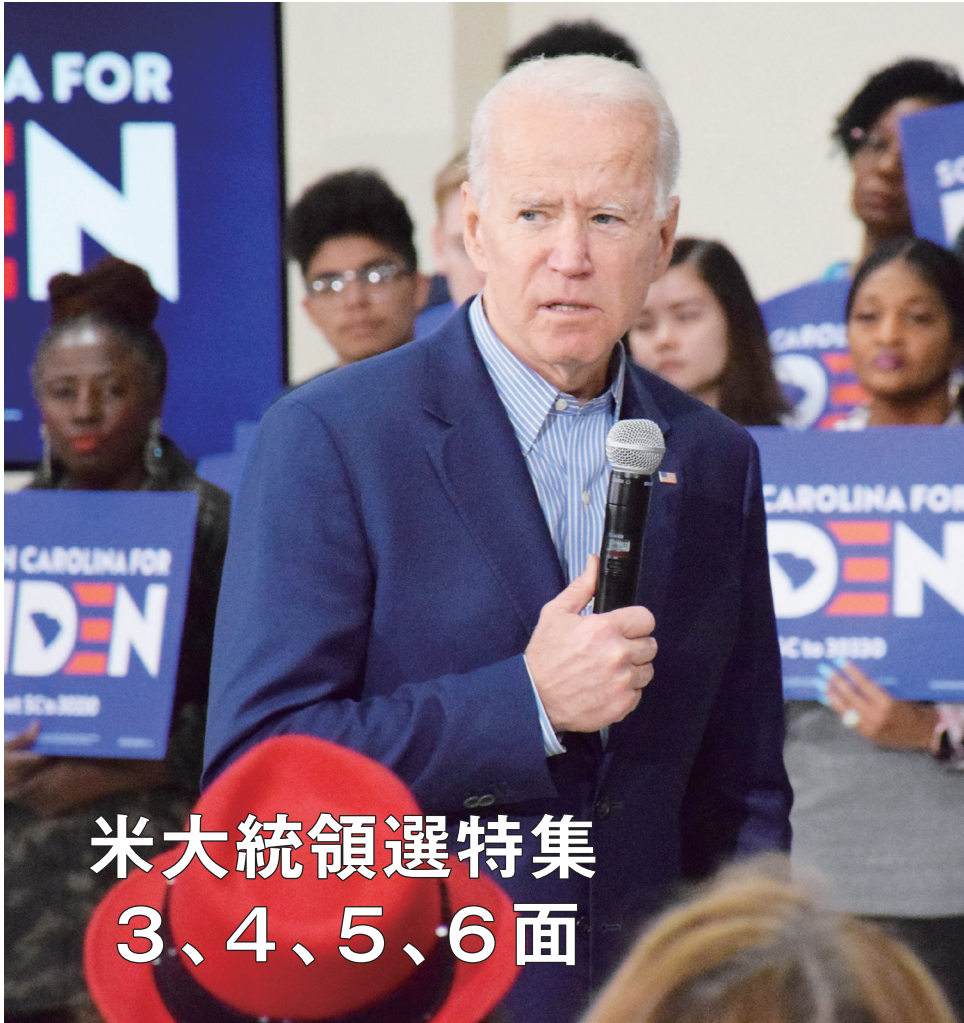




コロナ克服が最優先課題

来年1月20日の政権発足へバイデン氏、外交も始動



米大統領選特集 3、4、5、6面

タイムズスクエア 響き渡る 歓声

【ニューヨーク、ワシントン時事】「サーカスは終わった」。バイデン前副大統領の勝利が伝わった瞬間、民主党支持者が多い大都市ニューヨークや首都ワシントンでは、歓声や拍手が響き渡った。トランプ大統領のテレビ番組の決めぜりふから「お前はクビだ」と迫る看板もあった。

ニューヨークの繁華街タイムズスクエアは、星条旗を手にした人々が駆け付け付けてお祭り騒ぎに。「トランプとペンスは出て行け」などと掛け声が上がった。

大学教授アラベラ・ボラックさん(47)は「ひどい4年間だったので、結果は本当に素晴らしい。分断された国を一つに戻してくれるよう期待している」と声を弾ませた。

【ワシントン時事】米大統領選の勝利を確実にした民主党のバイデン前副大統領(77)の写真、時事IIは9日、来年1月20日の政権発足へ本格始動した。

最優先課題とする新型コロナウイルス対策の行動計画策定に向け専門家チームを設置。各国首脳との電話会談にも着手した。

バイデン氏は国民向けの演説で、「科学の岩盤」の上に行動計画をつくると強調。

調。国民の団結を呼び掛け「米国民が一つになれば、何でもできる。マスクを着け、仕事に取りかかる」と訴えた。

バイデン氏はこの日、カナダのトルドー首相と各国首脳で初めて電話会談。バイデン氏側によると、両者はコロナ対応の協力に加え、トランプ政権が軽視した地球温暖化対策や、北大西洋条約機構(NATO)の強化に向け、連携を深めることで一致した。



7日、ニューヨークのタイムズスクエアで、バイデン前副大統領の勝利を喜ぶ人々(時事)

「鬼滅」 200億円突破

人気アニメ映画「劇場版『鬼滅の刃(やいば)』無限制列車編」の累計興行収入が8日までに約204億8300万円に達したと、配給する東宝とアニプレックスが9日、発表した。公開から24日間での200億円突破は日本史上で最速という。観客動員数は計1537万人に上った。

興行通信社によると、国内歴代興収ランキングで2001年公開の「ハリー・ポッターと賢者の石」(20億3300万円)を抜き、第5位に入った。歴代3位は「アナと雪の女王」(14年、255億円)、1位は「千と千尋の神隠し」(01年、308億円)でベスト3入りも視野に入ってきた。(時事)

山下智久さん ジャニーズ退所

ジャニーズ事務所は10日、俳優の山下智久さん(35)が10月31日に同事務所を退所したと発表した。公式ホームページによると、山下さんは海外に活動拠点を移したい意向があり、協議を重ねた結果契約を終了することに決まったという。(時事)

バイデン氏の政権移行チームが政府機関の当局者に接触し、情報を入手できるようにするには、政府の資産管理を担う「一般調達局」が最終的に選挙結果を確認する手続きが必要。だが、トランプ氏に任命された同局のマッフィー長官はまだ選挙結果を認めていない。ロイター通信は、バイデン氏側が円滑な政権移行手続きに向け、訴訟の検討を始めたと伝えた。

日本の漢字文化を世界に



J-KANJI.COM 北米進出!

訪日される海外の方々の為に、日本の漢字をテーマにしたオリジナル商品を、多彩なラインナップで製作、販売するJ-KANJIがついに、北米進出する!

パーソナルトレーニング
1回から出張します!

Ouchi Training NY
詳しくは中面をご覧ください
無料カウンセリング
www.uchitreny.com

証明写真
ドイカメラ

51 East 46th St. (Park と Madison の間)
212-661-0876
www.DoCamera.com

ニューヨーク Biz! Newsletter 登録無料

『ニューヨーク Biz!』最新号を毎週水曜日、PDFでお届けします!
(Eメールでの配信となります)

ご希望の方は右記サイトからお申し込みください nybiz.nyc/newsletter

クールなエリア、ブルックリン
インダストリーシティで営業中!

All Made in Japan

和酒が揃う蔵一



ブルックリン・インダストリーシティにある和酒専門のリカーショップ「蔵一」では、北海道から沖縄まで、日本全国から取り寄せたワイン、焼酎、ビール、ウイスキー、泡盛、梅酒など、あらゆるメイド・イン・ジャパンのお酒を揃えています。ショップでは、日本のお酒に詳しく、英語も日本語も堪能なスタッフがお客様をお迎えします。



NY随一の
豊富な和酒を
取り揃えています

ほかにはない豊富な種類の和酒のラインアップが魅力!。同施設内でニューヨーカーが醸造する「BROOKLYN KURA」の日本酒や、秋だけ楽しめる日本酒「ひやおろし」なども販売しています。これだけの日本のお酒を専門で扱うリカーショップは、NYCでもここだけ! ギフトにもおすすめです。



購入は③つの方法から

① 店頭に来店

267 36th St, Brooklyn
☎646-460-3765

【営業時間】

12:00-19:00 (日~木)
12:00-20:00 (金・土)

② mercatoでオンライン注文

www.mercato.com/shop/kuraichi

③ ウェブサイトでオンライン注文

www.kuraichibk.com/shop-all

日系居酒屋バーも隣で
営業中!

ブルックリンで日本食が楽しめる

居酒屋 WAKU WAKU
www.wakuwakuny.com

OLDIES フレッシュフルーツを使った
カクテルが人気のバー
www.wakuwakuny.com/oldies

ジャパンビレッジ
Japan VILLAGE



934 3rd Ave, Brooklyn, NY
☎347-584-4577
マンハッタンからD N Rで約20分
36th St駅から徒歩5分
様々な企業のオフィス、小売店、飲食店が集まる、NY市ブルックリン区にある注目の複合施設「インダストリーシティ(Industry City)」内に2018年11月にオープン。NY市では初の日系フードコート、リカーストアも常設。21年4月には、2階スペースをオープン予定。広大なスペースでは催事エリアも併設され、一年を通じてカルチャークラスや日本の観光・物産展、ならびにアート、音楽、トレードショーなども開催していく。現在、テナント募集中(TheLoft@japanvillage.com)。

米大統領選

2020 Presidential Election

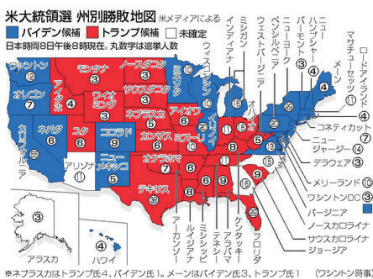
バイデン氏、政権移行へ始動

トランプ氏の政策見直し

【ワシントン時事】米大統領選で勝利を確実にした民主党のバイデン前副大統領（77）は9日、政権移行の準備に着手した。最優先課題とする新型コロナウイルスの克服に向け、専門家チームを指名。トランプ政権が否定したオバマ前政権の政策を復活させる大統領令を相次いで出すことも検討しているとされる。一方、共和党のトランプ大統領（74）は戦いを続ける構えを崩さず、円滑な政権移行へ支障となる懸念も出ている。

法廷闘争でプロセスに支障も

米メディアによると、コロナ対策のチームはマシー元医務総監らで構成



来年1月20日の政権発足直後に実施に移す行動計画を策定する。政権移行チームのウェブサイトで

表明を取り消す方針。人事にも着手し、主要閣僚に先立ち週内にも政権の要となる大統領首席補佐官を決めるとの見方が出ている。副大統領時代に首席補佐官を務めたロン・クライン氏らの名前が挙がっている。

米メディアによれば、政権移行プロセスは、連邦政府の資産を管理する一般調達局が、選挙結果を最終的に確認して初めて始動する。バイデン氏の政権移行チームはそれまで政府機関の施設や情報を利用できない。

「敗北宣言」が支える一致団結
米大統領選でバイデン前副大統領が当選を確実にしたが、共和党のトランプ大統領は法的措置などを駆使して徹底抗戦する構えだ。大統領選の歴史を振り返ると、敗者から勝者へ祝意を伝え、健闘をたたえる「敗北宣言」こそが激しく争った後の米社会の団結を支えてきた。米社会の分断がかつてなく深まる中、トランプ氏の発言に注目が集まる。（時事通信11月9日配信）

バイデン氏「米国を癒やす時」

融和呼び掛け、勝利宣言

【ワイルミントン（米デラウェア州）時事】米大統領選を制した民主党のバイデン前副大統領は7日夜、地元デラウェア州ウィルミントンで演説し、「米国民は明白で圧倒的な勝利をもたらした」と宣言した。「激しい言葉を捨て、互いの声に耳を傾ける時だ。米国を癒やす時だ」と述べ、国民に融和を呼び掛けた。

調した。新政権の顔触れに関しては「米国らしいものになりたい」として、多様性を重視する考えも明らかにした。

バイデン氏に先立ち、副大統領に就任するハリス上院議員（56）も演説。「私は最初の女性副大統領かもしれないが、最後ではない。今夜見ている全ての少女が、ここが可能性の国であることを知っているからだ」と訴えた。

「私たちは敵ではない」
バイデン氏、団結の演説

【ワイルミントン時事】「国民を分断するのではなく、団結させる大統領になることを誓う」米大統領選で当選を確実にしたバイデン前副大統領の7日夜の勝利演説。バイデン氏はコロナ禍に直面する国をまとめ、米国を立て直す決意を語った。

午後8時40分ごろ、黒いスーツと水色のネクタイ、黒いマスク姿で登場したバイデン氏。穏やかな口調で、時折笑顔も浮かべて国民に語り掛けた。トランプ大統領に投票した人の「失望」にも自身の敗北経験に触れて理解を示した上で、「前進するためには、反対者を敵として扱うのをやめなければならない。彼らは敵ではない。米国民だ」と説いた。支持者からは「なんて丁寧なの」という声が続出した。

「、この国の支柱である中間所得層を立て直すため、米国を再び世界で尊敬される国にするため、米国の魂を取り戻すために大統領選に出馬した。新政権は米国を象徴するものにした。」「私も過去に何度か選挙で負けた経験があり、トランプ大統領に投票した国民の落胆は理解している。」「激しい言葉を捨て、冷静になり、再び互いを見詰め、互いの声に耳を傾ける時だ。前進するためには、反対者を敵として扱うことをやめなければならない。彼らは敵ではない。米国民だ。」「今こそ米国を癒やす時だ。」「ウィルスを制御し、繁栄を築き、人種差別

「ついに！」地元歓喜
バイデン氏勝利
国の結束に期待



7日、米デラウェア州ウィルミントンで、バイデン氏勝利を喜ぶ支持者のイエイ・ボユさん（時事）

【ワイルミントン（米東部デラウェア州）時事】「ついに！」「ほっとした」。バイデン前副大統領の地元デラウェア州ウィルミントンでは、支持者が歓喜した。夜の演説会場の会議セ

ンター付近には米メディアの当確速報後に続々と人が集結。通り掛かる車はクラクションを鳴らし喜びを表した。「国を取り戻したぞ！」「こんな叫び声も上がった。地元在住のシンデル・アギレさん（25）は「ついに勝った。熱狂している」と興奮気味。「変化の準備はできていた。かつてないほど分断している国をまとめることを期待している」と語った。

2日から毎日来ていたという地元に住む黒人の会計士イエイ・ボユさん（55）は「（黒人の）オバマが（大統領に）選ばれた時よりもうれしい。ひどかったこの4年間の贖罪（しよくざい）のようだ」と安心した様子。離れて暮らす黒人の息子を待つ親として、彼に何か



7日、米東部デラウェア州ウィルミントンで、バイデン前副大統領勝利に喜ぶ支持者のシンデル・アギレさん（左）（時事）

あつて殺されないことを寝る前に祈らない日はない。バイデンが何とかしてくれることを願っている」と語った。

米社会の分断が進み、トランプ大統領支持者も多量で「（国をまとめるのは）大変だろう。でも人種差別主義者は前からいて、トランプがそれを助長した。前と同じように共に生きていく道を学ばなければならぬだけだ」と話した。

「私たちは敵ではない」米大統領選で当選を確実にしたバイデン前副大統領の7日夜の勝利演説。バイデン氏はコロナ禍に直面する国をまとめ、米国を立て直す決意を語った。

午後8時40分ごろ、黒いスーツと水色のネクタイ、黒いマスク姿で登場したバイデン氏。穏やかな口調で、時折笑顔も浮かべて国民に語り掛けた。トランプ大統領に投票した人の「失望」にも自身の敗北経験に触れて理解を示した上で、「前進するためには、反対者を敵として扱うのをやめなければならない。彼らは敵ではない。米国民だ。」「今こそ米国を癒やす時だ。」「ウィルスを制御し、繁栄を築き、人種差別

バイデン氏
演説要旨

【ワシントン時事】米大統領選で勝利した民主党のジョー・バイデン前副大統領（77）の演説要旨は次の通り。

一、米国民は声を上げ、明白で圧倒的な勝利をもたらした。「われら人民」のための勝利だ。

一、あなた方が託してくれた信頼を謙虚に受け止める。

一、国民を分断するのではなく、団結させる大統領になることを誓う。

一、この国の支柱である中間所得層を立て直すため、米国を再び世界で尊敬される国にするため、米国の魂を取り戻すために大統領選に出馬した。新政権は米国を象徴するものにした。

一、私も過去に何度か選挙で負けた経験があり、トランプ大統領に投票した国民の落胆は理解している。

一、激しい言葉を捨て、冷静になり、再び互いを見詰め、互いの声に耳を傾ける時だ。前進するためには、反対者を敵として扱うことをやめなければならない。彼らは敵ではない。米国民だ。

一、今こそ米国を癒やす時だ。

一、ウィルスを制御し、繁栄を築き、人種差別

を根絶し、気候を保護し、民主主義を守るための戦い。その大きな戦いに向け、分別と公平さ、科学や希望の力を結集させるため、米国がわれわれを求めたのだと信じている。

一、第一の仕事は新型コロナウイルスを制御することだ。制御するまで、経済を修復し、活力を取り戻すことはできない。

一、新型コロナウイルス対策計画を来年1月20日から実行に移すため、今月9日に科学者や専門家のチームを指名する。

一、このパンデミック（世界的流行）を食い止めるためにいかなる努力も惜しまない。

一、民主党候補として出馬したが、米国の大統領として、私に投票しなかった人のためにも懸命に働く。

一、民主党と共和党は協力できるはずだ。国民は協力を望んでいる。議会の民主、共和両党に協力を選ぶよう求める。

一、われわれは転換点に立っている。絶望に打ち勝ち、繁栄と目的を持つ国をつくるための機会を手に入れている。米国の魂を取り戻さなければならない。

一、この国の可能性を信じている。団結し、強化され、癒やされた国。われわれがなることのできるのと知っている国になろう。

(ワシントン時事・11)

菅首相、バイデン氏に祝意

「日米同盟を強固に」

菅義偉首相は8日、米大統領選で民主党のジョー・バイデン前副大統領が勝利を確実にしたことを受け、自身のツイッターで「心よりお祝い申し上げる」と祝意を示した。首相は関係構築に全力を挙げる方針で早期訪米を目指す。来年1月20日の就任式後が軸となりそうだ。（時事）

1月訪米探る、対中姿勢注視

首相は個人事務所が管理するツイッターに日本語と英語で投稿。「日米同盟をさらに強固なものとするために、また、インド太平洋地域と世界の平和、自由、繁栄を確保するために、共に取り組む」と記した。トランプ大統領は法廷闘争を続ける考えで、当選確定にはなお時間がかりそうだ。首相としてはバイデン氏に速やかに祝意を届けることで首脳

間の信頼関係構築につながる狙いがある。



ジョー・バイデン氏及びカマラ・ハリス氏に心よりお祝い申し上げます。日米同盟をさらに強固なものとするために、また、インド太平洋地域及び世界の平和、自由及び繁栄を確保するために、ともに取り組んでいくことを楽しみにしております。

菅義偉 @sugawitter · 11月7日
Warm congratulations to @JoeBiden and @KamalaHarris. I look forward to working with you to further strengthen the Japan-US Alliance and ensure peace, freedom, and prosperity in the Indo-Pacific region and beyond.

午後4:27 · 2020年11月7日 · Twitter for iPhone
5,365 件のリツイート 2,894 件の引用ツイート 2万 件のいいね

首相は来年初めの初訪米を実現させ、日米同盟の戦略的重要性を再確認したい考え。4年前、当時の安倍晋三首相とトランプ次期大統領の初顔合わせは大統領選の9日後に実現し、その後の蜜月につながったが、これは異例の早さだった。

新大統領は就任式まで外交活動をしないのが通例で、新型コロナウイルス感染状況を勘案する必要もあり、政府高官は「年内訪米はない」と語る。首相に外交経験が少ないう点を捉え、「ケミストリー（相性）が合うか」（自

候補者討論会や法廷闘争については、「子どものけんかみたい。みっともない」とうんざりした様子で話した。会社員川辺恭正さん（52）は東京都小金井市は泥沼化が景気に与える影響を懸念しつつ、トランプ政権の景気対策に触れ、「コロナ禍が無ければ（トランプ氏が）勝っていたかも」と話した。大阪・梅田の繁華街では、会社員の女性（59）は、大阪市の「トランプ氏はツイッターの投稿など、政治家としての資質が疑われる場面が目立つ

自民・岸田氏、バイデン氏は耳貸すタイプ

自民党の岸田文雄前政調会長は9日、BS-TBSの番組で、米大統領選で勝利が確実になった民主党のバイデン前副大統領の性格について、

民主党関係者）と心配する向きもある。バイデン氏はオバマ前政権で副大統領を8年務めた。当時、ホワイトハウスや国務、国防、財務といった主要省庁にいた人材が一段高いポストで起用されるとの見方があり、政府関係者は「めばしい人とは付き合いがあ

る」と自信を見せる。懸念の在日米軍駐留経費の日本側負担（思いやり予算）交渉でも、この人脈を最大限生かす構えだ。日本政府は、新政権の中国への向き合い方を特に注視している。対中関係でバイデン氏は同盟国重視の立場を示すが、各論になると不透明感が残る。日本側は東・南シナ海での覇権主義的な動きに厳しい姿勢を期待する一方、経済面は日中の結び付きから過度な摩擦は避けてほしいところ。コロナ対策や気候変動で共同歩調に踏み切るとの見

方もあり、首相官邸関係者は「日本の頭越しの手打ちだけはやめてほしい」と漏らす。北朝鮮による日本人拉致に絡み、米朝関係の行方にも強い関心を寄せる。トランプ氏は北朝鮮の金正恩朝鮮労働党委員長と3回会談したが、バイデン政権では仕切り直しになる見通し。外務省幹部は「しばらく動きはない」と分析する。

指導者として平和の構築を」と期待を寄せた。13年12月の来日時には、横浜市のデュー・エヌ・エー（DEN A）本社を訪問。女性の社会進出について経営者らと意見交換した。当時女性活用の検討グループにいた渡辺真理さん（38）は「終始にこやかで、非常に紳士的な方」と振り返る。「女性は強いよね。う

ちの妻もだけど」とジョークを交えながら「男女に差はない。いい組織を作るには多様性が大切だ」と熱弁するバイデン氏の言葉は、その後仕事を進める上で励みになったという。「頑張っただけでいい」という。面会後に届いたサイン入りの札状は家宝に「しています」と語った。（時事通信11月8日配

対日関係について、「バイデン氏は日本の政治家との関係を構築していないが、陣営には多くの優秀な東アジア専門家がおり心配はない」と述べた。中山教授は、バイデン氏が大統領に就任すれば左傾化を強める民主党は穏健派が主流となり、「トランプ党と化した共和党でも軌道修正が行われる」との見解を示した。一方、トランプ氏がオバマ前大統領の得票を上回る7000万票以上を得票したことから「トランプ主義が否定されたわけではない」と強調。トランプ支持者たちは今後、保守派の草の根運動「デーパーティー」と同様の運動を展開していくのではないかと語った。

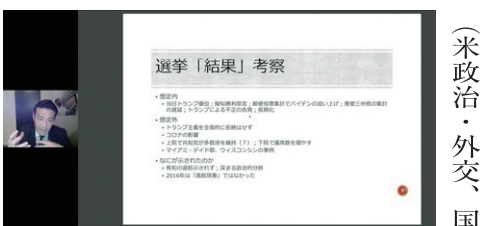
「平和構築を」 「にこやかな紳士」

バイデン氏、ゆかりの人も期待



米大統領選で勝利が確実となったバイデン氏。オバマ元大統領の下で副大統領だった当時、2度日本を訪れている。その際、言葉を交わした人たちは「物腰が丁寧でにこやかな紳士」と印象を語り、「平和の構築を」と

活躍に期待を寄せた。東日本大震災直後の2011年8月、バイデン氏が宮城県名取市の仮設住宅を訪れた際、自治会長として出迎えた高橋茂信さん（77）は「背が高く、オーラがあった」と第一印象を語る。バイデン氏は甚大な被害の様子や避難生活について、被災者の話に熱心に耳を傾け、何度も力強く手を握って励ました。一人一人と握手や写真撮影をする姿に、高橋さんは「日本人に寄り添ってくれている」と感銘を受けたという。「リーダーの資質がある人。世界の



時事トップセミナーで講演する中山俊宏慶応大学教授＝6日、ニューヨーク（時事）

バイデン氏の 中道勢力結集に期待

中山慶応大教授・時事トップセミナー

中国の覇権主義阻止

「ニューヨーク時事」は6日、オンラインで開かれた時事トップセミナー（米政治・外交、国際政治）で講演し、米大統領選でトランプ氏が再選していれば「復元不可能な二極化が進んだ」と述べ、当選確実となったバイデン氏による中道勢力結集に期待を示した。今後の対中政策に関しては、中国への強硬姿勢を堅持し、「日本を含む多国間で中国の覇権主義阻止に努める」と指摘。

識者談話

◇バイデン氏 ジンクス破った

海野素央・明治大教授（米選挙戦略）の話 民主党のバイデン氏はフロリダ、オハイオ両接戦州で敗れても大統領選で勝利した。これは1960年代のケネディ大統領以来で、ジンクスを破ったことになる。ちなみに両者は共にカトリック。バイデン氏の勝因は、彼の「選挙モデル」が新型コロナウイルス禍で有効に機能したからだ。小規模集会、マスク着用、ソーシャルディスタンス（他者との距離）を確保し、人の痛みが分かる「共感力」を伴ったリーダー像をアピールした。（時事通信11月9日配信）

「いい方向に」 期待の声 泥沼化に懸念も

米大統領選でバイデン前副大統領の当選が確実となったことに、東京や大阪の市民からは「いい方向に変わるのでは」「なご期待の声が上がった一方、トランプ大統領の法廷闘争による泥沼化への懸念も聞かれた。

東京・銀座で買い物をしていた60代の主婦は、トランプ氏が国土の対立や人種間の分断を招いたと指摘し、「バイデン氏になれば、いい方向に変わるのでは」と期待。議論がかみ合わなかった

大阪・梅田の繁華街では、会社員の女性（59）は、大阪市の「トランプ氏はツイッターの投稿など、政治家としての資質が疑われる場面が目立つ

「トランプ大統領は自分から発信し、バイデン氏はどちらかと言うと人の話を聴く」と述べた。岸田氏は外相時代の2013年にバイデン氏と会っ

たといい、「外交に深い見識を持つ。穏やかな人柄が印象的だった」とも語った。（時事）

「50年ゼロ」日米同じ 小泉環境相、バイデン氏勝利で 小泉進次郎環境相は8日、米大統領選で民主党のバイデン前副大統領が

年までのCO₂（二酸化炭素）排出ゼロ（を掲げている）。日本と米国の最も大事な2国間関係の中で、今度は同じ目標の50年CO₂排出実質ゼロの方向に行く」と述べた。地球環境とファッション産業について若者と議論するオンラインイベ

ントで語った。日本は、菅義偉首相がCO₂など温室効果ガスの排出量を50年までに実質ゼロにする方針を表明。バイデン氏も「50年ゼロ」を公約に掲げ、地球温暖化対策の国際枠組み「パリ協定」に米国の復帰させる意向を示している。

米大統領選

2020 Presidential Election

日本の反応

米大統領選

2020 Presidential Election



ニューヨーク・レポート

ニューヨーク総局 岸田芳樹

政権発足後、移民規制強化や外国人へのビザ（査証）発給制限策を相次いで打ち出してきたトランプ米政権が、報道関係者や留学生らのビザ発給見直しを進めており、大きな波紋を広げている。国土安全保障省は安全保障上のリスクを理由に、報道関係者や学生、研究者らを対象とするビザについて、有効期限に加えて、新たに滞在期間を設定する改正

報道・留学生
ビザ見直し
で波紋◇スパイ・目的外
活動阻止狙う？

国際交流や報道の自由を重視する観点から、これらのビザ保有者は長期の滞在が認められてきた。しかし、国土安省で移民・ビザ問題を統括するケン・クチネリ氏は、現行システムの欠陥を見直すことは「外国の敵対勢力による米国の教育環境悪用防止や移民法の適正な運用・強

米国内からも強い反発

プーチン政権、「反ロシア的」と警戒
オバマ時代、関係悪化の一途

【モスクワ時事】ロシアは米大統領選でのバイデン氏勝利を受け警戒感を強めている。ロシアに融和的な言動が目立ったトランプ氏と比べ、バイデン氏は「反ロシア的」（プーチン大統領）で、ロシアに対し厳しい立場で臨むと予想している。

バイデン氏は選挙戦中、ロシアは米国や同盟国の安全保障上「最大の脅威」と発言。ロシアのペスコフ大統領報道官は「全く同意できない。ロシアに対する憎悪が広められ、敵として位置付け

識者談話（日米以外の諸国）

◇ロシアにとって
不確実性増す

シンクタンク「ロシア国際問題評議会」のイワン・ティモフェエフ研究員の話 バイデン氏は米ロ関係をどれほど悪化さ

せるか分からず、トランプ氏より不確実性が増す。米民主党は（来年2月に期限が切れる米ロ



取材に応じるシンクタンク「ロシア国際問題評議会」のイワン・ティモフェエフ研究員（10月30日、モスクワ（時事）

の）新戦略兵器削減条約（新START）の延長

どをめぐって対立し、米ロ関係は悪化の一途をたどった。こうした経緯もあり、バイデン氏が対ロ強硬外交を進め、欧州の同盟国と連携してロシア

を封じ込める事態を恐れている。一方、バイデン氏は米ロの新戦略兵器削減条約（新START）の延長を明言しており、プーチン氏も評価。ロシアとしては核軍縮分野の協調で対話の糸口を探りたい考えだ。

米ロ関係の根本的な前進があるとは思えない。対ロ封じ込めや軍拡競争、対ロ制裁は続くだろう。（モスクワ時事）

イスラエルは現状、対パレスチナ交渉の焦点である領土、難民、エルサレムの帰属といった問題について当面議論する必要がある。米国の政権交代によりその流れが変わる。

成曉河・中国人民大学国際関係学院副教授の話 バイデン氏は米大統領就任後、戦略上の脅威と見なす中国に今より多様な弾力的、緻密な方法で対処するだろう。さまざまなブレーンや専門家

を交えて知恵を巡らせ、トランプ氏より系統的、効果的、計略的に中国と向き合うと予想する。今後の米国は多国間主義を取って同盟国や友好国を頼る。他国との対立が減る代わり、摩擦が続く中国への注意は高まることになる。

新政権は中国の敏感な部分である台湾、香港、新疆ウイグル自治区などの問題を使って中国に圧力をかけ続け、関税引き上げやハイテク分野のデカップリング（分断）といったやり方も継続しそうだ。バイデン氏が「中華民族の偉大な復興」の障害となる可能性は非常に高い。（北京時事）（11月8日配信）

化」に資すると説明している。教育環境の悪用について、詳細は明らかにしていないが、米国内ではこのところ、米大学や研究機関における中国人研究者らによるスパイ活動が頻繁に摘発されており、これを念頭に置いたものとみられる。報道関係者ビザの見直し理由の詳細は不明だが、移民法弁護士は「個人プロガーによる目的外活動などを問題視したのではないか」と指摘する。

新聞・テレビ・通信社の特派員の任期は主に3〜5年程度。4年ごとに行われる大統領選など政治や社会、文化活動を取材・分析し、読者・視聴者に正確な情報を伝える上で、複数年にわたり滞在して定点観測することが重要だ。さらに、住居の契約や帯同家族の生活を考える上でも、複数年の滞在期間を確保する必要がある。

たらず日本および日米関係への影響を伝える意義を強調。こうした特派員の活動が、「日米関係に実質的に貢献している」と主張した。山野内勘二ニューヨーク総領事は、取材に対し「特派員の報道活動は、日本の外交政策上も重要な意義がある。特派員が引き続き十分な期間、米国に滞在して職責を果たせるよう、ワシントンの在米大使館が国土安省や国務省など米政府関係機関に働き掛けを行っているほか、当総領事館も意見書を提出した」と述べた。

米主要紙ニューヨーク・タイムズは社説で、ビザ見直しについて、外国人が雇用や技術を奪い犯罪に手を染めるという固定観念に基づいて規制強化を進めようとしているが、米国の利益を損なう「自傷行為」だと手厳しく批判し、撤回を求めている。（時事通信11月6日配信）

見直しの対象となるビザ保有者や関連団体のほか、政府機関もこれに異議を唱える多くのパブリックコメント（意見書）を提出した。米国に拠点を置く日本の主要新聞・テレビ・通信社14社は連名で提出した意見書で、日米関係の重要性を訴え、取材経験を積んだ特派員が数年間滞在中に米国の政治・経済・社会的事象を深く分析し、さらに、それらがも

会計士法人によるトータルサポート

SHIMOMURA & Co.

少数精鋭で、日系企業を中心にクオリティサービスをタイムリーに提供します

会計・監査・税務・コンサルティング業務

- ・アシュアランス業務
- ・法人税申告書の作成
- ・会計帳簿記帳代行
- ・記帳アドバイス
- ・給与計算
- ・個人所得税申告書の作成
- ・月次・四半期・年次 決算業務サポート
- ・ローカルタックス申告書の作成

Shimomura & Co., CPAs:

NY 420 Lexington Ave, Suite 300, New York, NY 10170 T: 212-974-6066 / F: 212-974-6165

CA 970 West 190th Street, Suite 860, Torrance, CA 90502 T: 310-295-0017

Email: info@shimomura-cpa.com / Web: shimomura-cpa.com

タックスリターン

確定申告 / 節税

◎サイトで登録◎

共著「中小企業の資金調達方法がわかる本」法人税申告または会社設立お申し込みの方に無料でさし上げます。

・確定申告・法人/個人・経理代行・会社設立

タックスリターン 会計士 尾崎真由美

日本語フリーダイヤル / ファックス 1-877-827-1040 ☎305-233-6551

Web: 1040ME.com Email: info@1040me.com 18001 Old Cutler Rd Suite 423 Miami, FL 33157

420 Lexington Ave, Suite 401, New York, NY 10017
☎ 646-861-0030 (片岡まで)

感染防止と景気が難題

米大統領選 次期政権の新型コロナ対策

【ワシントン時事】米大統領選でバイデン前副大統領が勝利を固めつつある中でも、新型コロナウイルスの感染拡大は続き、次期政権が直面する最大の難題となっている。バイデン氏は、トランプ政権の経済優先の方針から感染防止を重視する方向にかじを切る見通しだが、規制再発動は景気回復に冷や水を浴びせるリスクを伴う。

【ワシントン時事】米大統領選でバイデン前副大統領が勝利を固めつつある中でも、新型コロナウイルスの感染拡大は続き、次期政権が直面する最大の難題となっている。バイデン氏は、トランプ政権の経済優先の方針から感染防止を重視する方向にかじを切る見通しだが、規制再発動は景気回復に冷や水を浴びせるリスクを伴う。

バイデン氏は選挙戦で、経済優先のトランプ大統領を「ウイルスに白旗を揚げた」と批判し、選挙集会も支持者が車で会場に乗り付ける「ドライブイン」方式を採用。「当選すれば公共の場所

で、経済優先のトランプ大統領を「ウイルスに白旗を揚げた」と批判し、選挙集会も支持者が車で会場に乗り付ける「ドライブイン」方式を採用。「当選すれば公共の場所

【ワシントン時事】米大統領選で勝利が確実となった民主党のバイデン前副大統領は9日、米製薬大手ファイザーが、開発中の新型コロナウイルスのワクチンに高い予防効果があると発表したことを歓迎する声明を発表

【ワシントン時事】米大統領選で勝利が確実となった民主党のバイデン前副大統領は9日、米製薬大手ファイザーが、開発中の新型コロナウイルスのワクチンに高い予防効果があると発表したことを歓迎する声明を発表

【ワシントン時事】米大統領選で勝利が確実となった民主党のバイデン前副大統領は9日、米製薬大手ファイザーが、開発中の新型コロナウイルスのワクチンに高い予防効果があると発表したことを歓迎する声明を発表

【ワシントン時事】米大統領選で勝利が確実となった民主党のバイデン前副大統領は9日、米製薬大手ファイザーが、開発中の新型コロナウイルスのワクチンに高い予防効果があると発表したことを歓迎する声明を発表

【ワシントン時事】米大統領選で勝利が確実となった民主党のバイデン前副大統領は9日、米製薬大手ファイザーが、開発中の新型コロナウイルスのワクチンに高い予防効果があると発表したことを歓迎する声明を発表

米国の新型コロナ感染者数は8日、累計で100万人を超えた。死者数は23万人超で、いずれも世界最多だ。11月に入

【ワシントン時事】米大統領選でバイデン前副大統領が勝利を固めつつある中でも、新型コロナウイルスの感染拡大は続き、次期政権が直面する最大の難題となっている。バイデン氏は、トランプ政権の経済優先の方針から感染防止を重視する方向にかじを切る見通しだが、規制再発動は景気回復に冷や水を浴びせるリスクを伴う。

【ワシントン時事】米大統領選でバイデン前副大統領が勝利を固めつつある中でも、新型コロナウイルスの感染拡大は続き、次期政権が直面する最大の難題となっている。バイデン氏は、トランプ政権の経済優先の方針から感染防止を重視する方向にかじを切る見通しだが、規制再発動は景気回復に冷や水を浴びせるリスクを伴う。

【ワシントン時事】米大統領選でバイデン前副大統領が勝利を固めつつある中でも、新型コロナウイルスの感染拡大は続き、次期政権が直面する最大の難題となっている。バイデン氏は、トランプ政権の経済優先の方針から感染防止を重視する方向にかじを切る見通しだが、規制再発動は景気回復に冷や水を浴びせるリスクを伴う。

【ワシントン時事】米大統領選でバイデン前副大統領が勝利を固めつつある中でも、新型コロナウイルスの感染拡大は続き、次期政権が直面する最大の難題となっている。バイデン氏は、トランプ政権の経済優先の方針から感染防止を重視する方向にかじを切る見通しだが、規制再発動は景気回復に冷や水を浴びせるリスクを伴う。

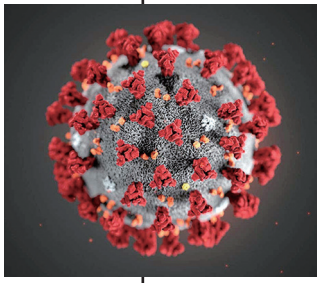
【ワシントン時事】米大統領選でバイデン前副大統領が勝利を固めつつある中でも、新型コロナウイルスの感染拡大は続き、次期政権が直面する最大の難題となっている。バイデン氏は、トランプ政権の経済優先の方針から感染防止を重視する方向にかじを切る見通しだが、規制再発動は景気回復に冷や水を浴びせるリスクを伴う。

【ワシントン時事】米大統領選でバイデン前副大統領が勝利を固めつつある中でも、新型コロナウイルスの感染拡大は続き、次期政権が直面する最大の難題となっている。バイデン氏は、トランプ政権の経済優先の方針から感染防止を重視する方向にかじを切る見通しだが、規制再発動は景気回復に冷や水を浴びせるリスクを伴う。

【ワシントン時事】米大統領選でバイデン前副大統領が勝利を固めつつある中でも、新型コロナウイルスの感染拡大は続き、次期政権が直面する最大の難題となっている。バイデン氏は、トランプ政権の経済優先の方針から感染防止を重視する方向にかじを切る見通しだが、規制再発動は景気回復に冷や水を浴びせるリスクを伴う。

【ワシントン時事】米大統領選でバイデン前副大統領が勝利を固めつつある中でも、新型コロナウイルスの感染拡大は続き、次期政権が直面する最大の難題となっている。バイデン氏は、トランプ政権の経済優先の方針から感染防止を重視する方向にかじを切る見通しだが、規制再発動は景気回復に冷や水を浴びせるリスクを伴う。

【ワシントン時事】米大統領選でバイデン前副大統領が勝利を固めつつある中でも、新型コロナウイルスの感染拡大は続き、次期政権が直面する最大の難題となっている。バイデン氏は、トランプ政権の経済優先の方針から感染防止を重視する方向にかじを切る見通しだが、規制再発動は景気回復に冷や水を浴びせるリスクを伴う。



【ワシントン時事】米大統領選でバイデン前副大統領が勝利を固めつつある中でも、新型コロナウイルスの感染拡大は続き、次期政権が直面する最大の難題となっている。バイデン氏は、トランプ政権の経済優先の方針から感染防止を重視する方向にかじを切る見通しだが、規制再発動は景気回復に冷や水を浴びせるリスクを伴う。

【ワシントン時事】米大統領選でバイデン前副大統領が勝利を固めつつある中でも、新型コロナウイルスの感染拡大は続き、次期政権が直面する最大の難題となっている。バイデン氏は、トランプ政権の経済優先の方針から感染防止を重視する方向にかじを切る見通しだが、規制再発動は景気回復に冷や水を浴びせるリスクを伴う。

【ワシントン時事】米大統領選でバイデン前副大統領が勝利を固めつつある中でも、新型コロナウイルスの感染拡大は続き、次期政権が直面する最大の難題となっている。バイデン氏は、トランプ政権の経済優先の方針から感染防止を重視する方向にかじを切る見通しだが、規制再発動は景気回復に冷や水を浴びせるリスクを伴う。

【ワシントン時事】米大統領選でバイデン前副大統領が勝利を固めつつある中でも、新型コロナウイルスの感染拡大は続き、次期政権が直面する最大の難題となっている。バイデン氏は、トランプ政権の経済優先の方針から感染防止を重視する方向にかじを切る見通しだが、規制再発動は景気回復に冷や水を浴びせるリスクを伴う。

【ワシントン時事】米大統領選でバイデン前副大統領が勝利を固めつつある中でも、新型コロナウイルスの感染拡大は続き、次期政権が直面する最大の難題となっている。バイデン氏は、トランプ政権の経済優先の方針から感染防止を重視する方向にかじを切る見通しだが、規制再発動は景気回復に冷や水を浴びせるリスクを伴う。

【ワシントン時事】米大統領選でバイデン前副大統領が勝利を固めつつある中でも、新型コロナウイルスの感染拡大は続き、次期政権が直面する最大の難題となっている。バイデン氏は、トランプ政権の経済優先の方針から感染防止を重視する方向にかじを切る見通しだが、規制再発動は景気回復に冷や水を浴びせるリスクを伴う。

【ワシントン時事】米大統領選でバイデン前副大統領が勝利を固めつつある中でも、新型コロナウイルスの感染拡大は続き、次期政権が直面する最大の難題となっている。バイデン氏は、トランプ政権の経済優先の方針から感染防止を重視する方向にかじを切る見通しだが、規制再発動は景気回復に冷や水を浴びせるリスクを伴う。

【ワシントン時事】米大統領選でバイデン前副大統領が勝利を固めつつある中でも、新型コロナウイルスの感染拡大は続き、次期政権が直面する最大の難題となっている。バイデン氏は、トランプ政権の経済優先の方針から感染防止を重視する方向にかじを切る見通しだが、規制再発動は景気回復に冷や水を浴びせるリスクを伴う。

米大統領首席補佐官が感染

1日の新規感染は13万人

【ワシントン時事】米各メディアは6日、メドウズ米大統領首席補佐官（61）が新型コロナウイルスの感染検査で陽性診断を受けたと報じた。感染時期や経路、症状の有無など詳細は伝えられていないが、当面は公的な活動を控えることになりそう。

メドウズ氏は以前から、しばしば公の場にマスクを着用せずに現れ、米テレビで「パンデミック（大流行）を抑え込むのではなく、ワクチンや治療薬で対処する」と公

【ワシントン時事】米各メディアは6日、メドウズ米大統領首席補佐官（61）が新型コロナウイルスの感染検査で陽性診断を受けたと報じた。感染時期や経路、症状の有無など詳細は伝えられていないが、当面は公的な活動を控えることになりそう。

【ワシントン時事】米各メディアは6日、メドウズ米大統領首席補佐官（61）が新型コロナウイルスの感染検査で陽性診断を受けたと報じた。感染時期や経路、症状の有無など詳細は伝えられていないが、当面は公的な活動を控えることになりそう。

【ワシントン時事】米各メディアは6日、メドウズ米大統領首席補佐官（61）が新型コロナウイルスの感染検査で陽性診断を受けたと報じた。感染時期や経路、症状の有無など詳細は伝えられていないが、当面は公的な活動を控えることになりそう。

【ワシントン時事】米各メディアは6日、メドウズ米大統領首席補佐官（61）が新型コロナウイルスの感染検査で陽性診断を受けたと報じた。感染時期や経路、症状の有無など詳細は伝えられていないが、当面は公的な活動を控えることになりそう。

【ワシントン時事】米各メディアは6日、メドウズ米大統領首席補佐官（61）が新型コロナウイルスの感染検査で陽性診断を受けたと報じた。感染時期や経路、症状の有無など詳細は伝えられていないが、当面は公的な活動を控えることになりそう。

【ワシントン時事】米各メディアは6日、メドウズ米大統領首席補佐官（61）が新型コロナウイルスの感染検査で陽性診断を受けたと報じた。感染時期や経路、症状の有無など詳細は伝えられていないが、当面は公的な活動を控えることになりそう。

【ワシントン時事】米各メディアは6日、メドウズ米大統領首席補佐官（61）が新型コロナウイルスの感染検査で陽性診断を受けたと報じた。感染時期や経路、症状の有無など詳細は伝えられていないが、当面は公的な活動を控えることになりそう。

世界の感染者5000万人

新型コロナ冬の欧米に「第2、3波」

米ジョンズ・ホプキンス大の集計によると、新型コロナウィルスの世界の累計感染者が日本時間9日、5000万人を超えた。10月19日に4000万人に達してから3週間、1000万人増えた。

AFP通信によると、欧州では6日、累計感染者が1200万人以上となり、死者は30万人超に。フランスやドイツ、英イングランドで2度目の全土ロックダウン（都

市封鎖）に入ったほか、イタリアでも一部地域で導入の動きがある。世界保健機関（WHO）のテドロス事務局長は2日、欧米の感染状況について「（各国の）指導者にとつてさらなる重大局面だ」と指摘。人々に共通の目的に向けた団結を呼び掛けた。

【ワシントン時事】米大統領選で勝利が確実となった民主党のバイデン前副大統領は9日、米製薬大手ファイザーが、開発中の新型コロナウイルスのワクチンに高い予防効果があると発表したことを歓迎する声明を発表

【ワシントン時事】米大統領選で勝利が確実となった民主党のバイデン前副大統領は9日、米製薬大手ファイザーが、開発中の新型コロナウイルスのワクチンに高い予防効果があると発表したことを歓迎する声明を発表

【ワシントン時事】米大統領選で勝利が確実となった民主党のバイデン前副大統領は9日、米製薬大手ファイザーが、開発中の新型コロナウイルスのワクチンに高い予防効果があると発表したことを歓迎する声明を発表

【ワシントン時事】米大統領選で勝利が確実となった民主党のバイデン前副大統領は9日、米製薬大手ファイザーが、開発中の新型コロナウイルスのワクチンに高い予防効果があると発表したことを歓迎する声明を発表

【ワシントン時事】米大統領選で勝利が確実となった民主党のバイデン前副大統領は9日、米製薬大手ファイザーが、開発中の新型コロナウイルスのワクチンに高い予防効果があると発表したことを歓迎する声明を発表

ファイザー

コロナワクチン

9割超の予防効果

月内にも米で緊急認可申請

【ニューヨーク時事】米製薬大手ファイザーは9日、開発中の新型コロナウィルスワクチンについて、9割超の確率で臨床試験（治験）参加者の感染を予防する効果が確認できた」と発表した。同

【ニューヨーク時事】米製薬大手ファイザーは9日、開発中の新型コロナウィルスワクチンについて、9割超の確率で臨床試験（治験）参加者の感染を予防する効果が確認できた」と発表した。同

【ニューヨーク時事】米製薬大手ファイザーは9日、開発中の新型コロナウィルスワクチンについて、9割超の確率で臨床試験（治験）参加者の感染を予防する効果が確認できた」と発表した。同

【ニューヨーク時事】米製薬大手ファイザーは9日、開発中の新型コロナウィルスワクチンについて、9割超の確率で臨床試験（治験）参加者の感染を予防する効果が確認できた」と発表した。同

【ニューヨーク時事】米製薬大手ファイザーは9日、開発中の新型コロナウィルスワクチンについて、9割超の確率で臨床試験（治験）参加者の感染を予防する効果が確認できた」と発表した。同

【ニューヨーク時事】米製薬大手ファイザーは9日、開発中の新型コロナウィルスワクチンについて、9割超の確率で臨床試験（治験）参加者の感染を予防する効果が確認できた」と発表した。同

バイデン氏、「ワクチン有効」を歓迎

米コロナ予防策の継続訴え

【ワシントン時事】米大統領選で勝利が確実となった民主党のバイデン前副大統領は9日、米製薬大手ファイザーが、開発中の新型コロナウイルスのワクチンに高い予防効果があると発表したことを歓迎する声明を発表

【ワシントン時事】米大統領選で勝利が確実となった民主党のバイデン前副大統領は9日、米製薬大手ファイザーが、開発中の新型コロナウイルスのワクチンに高い予防効果があると発表したことを歓迎する声明を発表

【ワシントン時事】米大統領選で勝利が確実となった民主党のバイデン前副大統領は9日、米製薬大手ファイザーが、開発中の新型コロナウイルスのワクチンに高い予防効果があると発表したことを歓迎する声明を発表

【ワシントン時事】米大統領選で勝利が確実となった民主党のバイデン前副大統領は9日、米製薬大手ファイザーが、開発中の新型コロナウイルスのワクチンに高い予防効果があると発表したことを歓迎する声明を発表

【ワシントン時事】米大統領選で勝利が確実となった民主党のバイデン前副大統領は9日、米製薬大手ファイザーが、開発中の新型コロナウイルスのワクチンに高い予防効果があると発表したことを歓迎する声明を発表



エイチ・アール・エム・パートナーズ
HRM Partners, Inc.

組織開発・人事労務管理 エキスパート

■従業員ハンドブック ■雇用・人事関連書類 ■ジョブ・ディスクリプション ■コンプライアンス
■評価・給与・福利厚生制度 ■管理職・従業員向けトレーニング ■人事情報管理システム
■人事オーデット ■従業員意識調査 ■人事労務問題の対処 ■組織改編・解雇

Phone: (212) 878-6683 E-mail: info@hrm-partners.com

641 Lexington Avenue, Suite 1425, New York, NY 10022

http://hrm-partners.com

sgc tax consulting office

日本からの遠隔タックスリターン支援
日米で申告必要な場合は是非ご連絡ください！
経営理念 新時代に革命をもたらす
Bring New Era Revolution

代表 福谷重俊、税理士&CPA
+81-90-9880-2482 sgc@iris.eonet.ne.jp
http://www.eonet.ne.jp/~fcecshigech/

ビデオ⇒DVD・MP4
カセット⇒CD・MP3

ドイカメラ

51 East 46th St. (Park と Madison の間)
212-661-0876 www.DoiCamera.com

ていよしひで
鄭吉秀 公認会計士

個人・法人の税金申告
会社設立・会計・経理一般

Quick Booksを
分かりやすく教えます

Kil S. Jung CPA 日本語でどうぞ
16 W 32nd st, Suite 406, NYC 10001
(bet 5th & Broadway) kyoungcpa@gmail.com

212-714-1772 Fax: 212-714-1784

インフォメーション

メイシーズ「サンクスギビングデーパレード」
今年は縮小開催

クリスマス前のホリデーシーズンのスタートを彩る第94回「Macy's Thanksgiving Day Parade」が、新型コロナウイルスの影響で規模を縮小し開催される。今年はパレードは行われず、ヘラルドスクエアにあるメイシーズ旗艦店前でのステージングに変更され、テレビ放送で公開される。

最大の目玉である人気キャラクターの巨大バルーンは今年も登場。映画「ボス・ベイ

パレード参加者と約350万人もの観客でにぎわうが、今回は事前収録などでの配信となる。なお、参加者は地元の高中生や大学生らによるマーチングバンドなどの撮影は、来年度以降に延期される予定。

メイシーズの試算では、これらの変更で参加者数は例年より約75%削減されるとい

いずれもニューヨーク育英学園授業風景



照。

冬の新学期でホリデー

NY育英学園
2021年度募集要項発表

ニューヨーク育英学園（ニュージャージー州イングルウッドクリフス）では、2021年度の募

集要項・登録要項が10月末に発表となり、12月1日（火）より来年度の応募受付を開始する。

今回より、オンラインでの出願が可能となる。募集部門は、全日制NJキャンパス、アフタース

クール、サタデースクール（ニュージャージー・マンハッタン・ポートワシントン）、サンデースクール、りんごラニングセンター、フレンズアカデミーの全部門。ニュー

「ルミノシティ・フェスティバル」でラ

冬の新名物、
「ルミノシティ・フェスティバル」でラ
ンタンの世界
を楽しもう

〈お断り〉この欄は情報提供者もしくは団体からいただきました情報をそのまま掲載しておりますので、質問などございましたら、直接お問い合わせください。

出張先の道中で

時間や場所を選ばない、新時代のチェックイン。

CHECK IN

自分のスマホで どこでもチェックイン

POINT PLUS

非接触型

アプリチェックイン

アプリ予約

アプリチェックイン

お部屋を選択

アプリチェック完了

アプリチェックインとは・・・

「アパ直」(公式サイト・アパアプリ)にて事前オンライン決済し、前日 15:00 ~ アプリ内でチェックイン(部屋指定等)を完了されたことを言います。当日のチェックインは、マイページ画面のQRコード(会員証)をかざすだけで! フロントでのチェックイン手続きが簡素化されてスムーズです。

※自動チェックイン機導入ホテルはホームページでご確認ください。未導入ホテルはQRコードリーダーにアプリをタッチして頂き、ホテルスタッフがルームキーをお渡しいたします。

※QRコードは株式会社デンソーウェーブの登録商標です。

※管轄行政の指導により、本人確認に時間を要する場合があります。

※アプリチェックイン専用機の導入ホテルはアパホテル公式サイトをご確認ください。

アプリチェックインをしていると並ばず、待たずにチェックイン

業界初

アプリチェックイン

専用機導入

2020年秋

順次導入

体感1秒!?

ルームキー発行機

1人ではモチベーションが続かない…
器具の使い方がわからない…

パーソナルトレーニング
1回から出張します!

痩せなければいけない
予定がある

もうそろそろやばい
と思っている

健康診断で不安な
点がある

コースサンプル

- 出張トレーニング1回/ \$115~ (税抜き)
- 出張トレーニング5回/ \$550~ (税抜き)
- ダイエット徹底サポートコース

無料カウンセリングにて細かくお話を聞かせていただき、個人に合わせたダイエットプランをご紹介させていただきます。

無料カウンセリングについて
トレーニングを行う前に無料カウンセリングをさせていただきます。ご要望や目標などをお伺いして、一人一人に合わせた形でトレーニングしていきます。カウンセリングのご希望日時を第3希望まで記載してご連絡ください。

Ouchi Training NY
うちトレNY

お問い合わせ・お申込みは下記ウェブサイト又はメールにてご連絡ください
www.uchitreny.com info@uchitreny.com



新型コロナウイルス
最新情報

Biz! のウェブサイト NYbiz.nyc

新型コロナウイルス感染拡大で、世界が、ニューヨークが、危機に直面している中、『ニューヨークBiz』だからこそ、発信できる情報があると思っています。

★今、知りたい情報をお届け

3月27日(金)からは、当サイトで、「この不安な状況下で、過ごし方が分からない」「みんながどうしているか知りたい」といった声にお応えし、情報配信していきます。ぜひご覧ください。

★皆さまの声を募集

弊社のSNS (Facebook, Twitter) では、皆さまの声を募集しております。知りたいこと、思いを共有したいなど、ありましたら、書き込みください。

facebook.com/nybiz / twitter.com/ny_biz

皆さまからの声は随時募集しておりますので、ご意見、ご感想、ご希望は、info@weeklybiz.usまでお寄せください。

You'll be back. つぎも、そのつぎも アパホテル



北米でも全商品 購入可能に

<http://j-kanji.com/shop/>

訪日外国人に大人気！
英語圏の友人に喜ばれる
お勧めのプレゼント

北米での取り扱い販売店

KINOKUNIYA (紀伊國屋書店)

- ・ロサンゼルス店 (CA州ロサンゼルス)
- ・コスタメサ店 (CA州ロサンゼルス周辺)
- ・サンノゼ店 (CA州サンフランシスコ周辺)
- ・シアトル店 (WA州シアトル)
- ・シカゴ店 (IL州シカゴ)

MAIDO - FINE STATIONERY and GIFTS -

- ・ジャパンセンター2号店 (CA州サンフランシスコ)
- ・サンタナロー店 (CA州サンフランシスコ周辺)

※以上、全店にて印鑑のみ



日本で活躍する100名の
イラストレーターが贈る

100種類の
アート

日本の漢字文化を世界に、長い歴史の中で独自に歩んで来た日本の美しい漢字文化、
そしてそのすばらしさを日本に訪れる世界の皆様にお届けする。
日本人である私たちも、改めて日本の漢字の持つすばらしさを再認識できる様な製品を生み出す、
ハイセンスで新しいプロダクトブランド、それが「J-KANJI.COM」！

ジャパンイラストレーターギャラリー



千社札(ネームプレート)



数百種類のラインナップ

Instagram はこちら



Facebook はこちら



Twitter はこちら



国旗缶マグネット & バッジ!



定番お土産アイテム

スタンプラリーステッカー

47都道府県+3つの地域がモチーフ



タイルマグネット



日本をイメージした
モザイク調のデザイン

英語の名前が 刻まれたハンコ



数百種類の英語の名前をストック

J-KANJI.COM



北米からのお問い合わせは (info@weeklybiz.us) まで

娘を育ててくれたイトウ・ユウコさんのこと

私の生涯の中で、永久に非常に感謝している人がいます。イトウ・ユウコさんという人で、私のたった1人の娘、玲子を育ててくれた人です。玲子の1969年7月4日の予定日のために、母がユウコさんをアメリカに派遣してくれました。日本女子大学の文学部国文学科を出て、玲子の予定日前にニューヨークに着くように手配してくれた。彼女は日赤の看護助手で、沢山の応募者から母が選ばれました。



娘の玲子とイトウ・ユウコさん

ユウコさんは私よりも11歳上。教養が高く、真面目でとにかく立派な人でした。予定日より遅れて14日に玲子は生まれました。退院した日はアポロ11号が月面着陸した日、7月20日家で一緒にテレビを見ていたのを覚えています。私は玲子を母乳で育てました。朝から4時に起きて1回目、会社に行く前にまたあげて2回目、昼休みに戻ってき

日本人がまだ知らない
世界で活躍する日本人
おばあちゃん
世界を翔ぶ

昔と今
龍村ヒリヤー和子
～情熱とコンパッションの半生記～

【第129回】

人に対しての「思いやりの心」だけで生きた人生

玲子には「キコちゃん」という、自分の娘のように可愛がっていたお人形がいて、それを東ベルリンに忘れてきた。どうしてでも玲子が寝られないので、それで私が東ドイツに取りに行く事になって「玲子はこの家でじっとしていなさいよ。ドアを絶対に開けないでね」と言って、たった4歳の娘を夜中にホテルに置いて最高の勇気を出して一刻、一刻お祈りしながら、東ドイツに戻りました。東ベルリンに入って移民局のチェックポイントチャイリーのベンチにキコちゃんがぼんと寂しくいた時には本当に嬉しかった。そのキコちゃんを抱いて西ドイツに帰ってきた時にはもう早朝でした。2人でキコちゃんを抱きしめて泣きました。

玲子とキコちゃんとユウコさんは三位一体で行動していました。ユウコさんはお習字が上手で教えてあげたり、絵を描いてあげたり、全部日本語で話していました。お陰で私は1年間2000回のイベントを興行し大変な時だったんですけれども、全く安心して仕事に専念していられた。玲子がエル大学に入ってから、ミセス・ドクター・エミというお医者のお手伝に行っていました。その頃からユウコさんは私の部屋を出て、マーサという日系の女性をルームメイトとして住んでいました。

龍村ヒリヤー和子（たつむら・ひりや・かずこ）
東洋医学医師、人道活動家、Gaia Holistic Inc代表。
兵庫県宝塚市生まれ。音楽家に憧れ幼少時よりピアノに親しみ、桐朋学園大学を卒業するが、1961年に渡米しボストン大学・NY大学を卒業後、音楽家ではなく国際興行主としての活動を開始、グローバルな舞台芸術と文化交流の先駆者となる。世界各国の首脳やセレブリティが関わる歴史的記念イベントの制作・演出などにも関わり、公式な外交関係のない国家間の文

化交流促進にも寄与するなど多大な貢献を重ねてきた。世界中で毎年1年2000回のプロデュースを手掛け、148カ国以上を訪れ、何度も表彰されている。2001年、9・11の米同時多発テロ悲劇のすぐ後にガイア・ホリスティック基金を創設。
2000年より東洋医学の医師に転身。世界各地の避難民、戦争犠牲者、ホームレスや家庭内暴力の犠牲者などの救済を行うなど人道的活動においても多大な貢献を続けており、世界各地での慈善事業に従事する他、チベット仏教の最高指導者ダライ・

ラマ14世と共にチベット孤児の教育活動に従事している。遠赤外線温熱療法にテラヘルツを組み合わせた独自のホリスティック療法は世界的に評価されている。
今は世界の会議から招待され、発表、教育をしている。16年から天河神社の神主になり、18年、トロントでの「世界宗教会議」に招待される。
「212-799-9711まで、お電話ください。感謝合掌 和子」
■過去のコラム：www.kazukohillyertatsumura.com

1千万人が所属する国際空手道連盟
極真会館ニューヨーク支部
オンラインクラス 受付中!
kknysensei@me.com までご連絡ください!

初心者、女子、親子も練習に励んでいるので、
お気軽にお問い合わせ下さい 随時受付中

NEW Location!

マンハッタン道場

38 West 38th St,
5th Floor, NYC
(Bet 5th/6th Ave)

エッジウォーター道場

New Studio ダイソーの隣
Edgewater Performing Arts
595 River Rd, NJ 07020

ライ道場

The Wainwright House
260 Stuyvesant Ave
Rye, NY 10580



https://kyokushinkarate.com



Biz!にて連載中

龍村 ヒリヤー 和子さんの「おばあちゃん、世界を翔ぶ
～情熱とコンパッションの半生記～」の
バックナンバーは以下のサイトでご覧になれます

kazukohillyertatsumura.com



おかげさまで35周年

KORIN
Fine Japanese Tableware and Chef Knives
since 1982

57 Warren St., New York, NY 10007
Mon - Sat : 10:00AM - 7:00PM
Sunday is closed

www.korin.com | Phone: 1-800-626-2172

NYでボランティア

1日感動体験!

特別なスキルや英語力は問いません

まずはメルマガ登録!

www.NewYorkdeVolunteer.org

NPO法人 NY de Volunteer

NY de Volunteer

2010年 NY市「功労賞」受賞

新型コロナウイルス
最新情報

Biz! のウェブサイト NYbiz.nyc

新型コロナウイルス感染拡大で、世界が、ニューヨークが、危機に直面している中、
『ニューヨークBiz』だからこそ、発信できる情報があると思っています。

★今、知りたい情報をお届け
3月27日(金)からは、当サイトで、「この不安な状況下で、過ごし方が分からない」「みんながどうしているか知りたい」といった声にお応えし、情報配信していきます。ぜひご覧ください。

★皆さまの声を募集
弊社のSNS (Facebook, Twitter) では、皆さまの声を募集しております。知りたいこと、思いを共有したいなど、ありましたら、書き込みください。
facebook.com/nybiz / twitter.com/ny_biz

皆さまからの声は随時募集しておりますので、ご意見、ご感想、ご希望は、info@weeklybiz.usまでお寄せください。

企業業績、二極分化

新型コロナウイルス感染拡大で打撃を受けた企業業績は二極分化が進んでいる。SMB日興証券によると、東証1部に上場する3月期企業の2020年9月中間決算（884社ベース）は純利益が前年同期比45・3%減となった。減益や赤字の企業が続出し、特に人の移動が回復しない航空や鉄道は苦境が続く。一方、中国市場の回復でトヨタ自動車などが21年3月期業績予想を上方修正するなど一部で底打ち感も出始めた。

▽需要蒸発

「ビジネス需要が減少し、完全には戻らない」。全日本空輸を傘下に置くANAホールディングスの片野坂真哉社長は決算発表記者会見で、苦渋の表情を浮かべた。旅行や出張などの需要が蒸発し、航空機の維持

潮流底流

決算会見に臨むANAホールディングスの片野坂真哉社長。10月27日、東京都内（同社提供・時事）



などにかかる固定費が重荷となっている。政府の観光支援策「Go Toトラベル」の下支え効果はあるが、21年3月期の連結純損益は5100億円の赤字（前期は276億円の黒字）を余儀なくされる。ANAは需要の先行きについて、

国内線が21年度末、国際線が23年度末にコロナ前の水準に戻ると想定。ニッセイ基礎研究所の百嶋徹上席研究員は「資本増強策で財務基盤を固めつつ、コロナ後の需要回復・成長を見据えた戦略が必要だ」と指摘する。

東海道新幹線を収益の柱とするJR東海も、21年3月期の連結純損益が1920億円の赤字（前期は3978億円の黒字）と、1987年の民営化後、初の赤字を予想。金子慎社長は、設備投資の抑制などにより、「21年3月期で680億円のコストを削減する」と述べた。

▽「あつ森」「鬼滅」好調

一方、外出自粛に伴う巣ごもり需要の高まりといった変化を的確に捉えた企業もある。任天堂はゲーム機器や世界的ヒットになったソフト「あつまれ どうぶつの森」の販売が急増し、21年3月期の連結純利益予想を3000億円と従来の2000億円から1・5倍に引き上げた。ソニーも21年3月期の連結純利益見通しを8000億円（従来5100億円）に上方修正。ゲーム事業の

一方、外出自粛に伴う巣ごもり需要の高まりといった変化を的確に捉えた企業もある。任天堂はゲーム機器や世界的ヒットになったソフト「あつまれ どうぶつの森」の販売が急増し、21年3月期の連結純利益予想を3000億円と従来の2000億円から1・5倍に引き上げた。ソニーも21年3月期の連結純利益見通しを8000億円（従来5100億円）に上方修正。ゲーム事業の

決算会見に臨む任天堂の古川俊太郎社長。11月5日、京都市内（同社提供・時事）



た場合の米国経済の行方も見通せず、企業業績にとっては波乱要因が続きそうだ。

◇中間決算での経営者の発言

▽ANAホールディングス・片野坂真哉社長
ビジネス需要が減少しており、完全には戻らない

▽日本航空・菊山英樹専務
固定費の削減など努力したが、減収を補うには至っていない

▽JR東海・金子慎社長
利用水準が低く厳しい。通期で680億円のコスト削減を計画する

▽日本製鉄・宮本勝弘副社長
自動車以外の需要は恐らく元には戻らない

▽任天堂・古川俊太郎社長
ゲーム機スイッチなどで新しい遊びの提案を継続し、成長していきたい

▽ソニー・十時裕樹副社長
巣ごもり需要がゲーム事業に好影響。多様な事業構成が社の耐性を高めている

▽日本電産・永守重信会長
コロナ下では大きな技術革新も起きており、変化できる企業が生き残る

（時事通信11月9日配信）

秋篠宮さま「立皇嗣の礼」「責務に思い、務め果たす」

代替わり儀式終わる・皇居

秋篠宮さまが皇位継承順位1位の皇嗣になられたことを国内外に示す「立皇嗣の礼」が8日、皇居で行われた。天皇の弟を皇嗣と宣言する憲政史上初の儀式。上皇さまの退位、天皇陛下の即位に伴う国の儀式はこれで全て終わった。

中心儀式「立皇嗣宣明の儀」は、国事行為として、宮殿「松の間」で午前11時すぎから始まった。天皇、皇后両陛下と秋篠



立皇嗣宣明の儀でお言葉を述べられる天皇陛下＝8日午前、皇居・宮殿「松の間」（代表撮影・時事）

てまいりたく存じます」心からお祝い申し上げま



朝見の儀を終え、言葉を交わされる秋篠宮ご夫妻。11月8日午後、皇居・宮殿の南車寄（代表撮影・時事）

同11時25分ごろからは、宮殿「鳳凰の間」で、皇室に代々伝わる皇太子の守り刀「壺切御剣」を陛下が秋篠宮さまに授ける行事が行われた。その後、秋篠宮さまは皇居・宮中三殿に馬車で移動し、同妃紀子さまと共に宣明の儀を挙げたことを報告する儀式に臨んだ。

午後4時半すぎからは「朝見の儀」が国事行為として行われた。秋篠宮さまが両陛下に感謝の言葉を述べ、陛下は「皇嗣としての務めを立派に果たしていかれるようお願いしていま

定期購読 今なら1カ月から 月々\$12.50 よりあなたのお手元に

必ずお読みください
ニューヨーク・ビズ定期購読の郵送先、ご住所の変更及び購読中止の際には、期日の1週間前までに名前、住所、電話番号をご記入の上、メールまたはFAXにてお知らせ下さい。尚、お電話での依頼、お申し込み後の返金は致しませんのであらかじめご了承下さい。

お申し込みはお電話かメールで
1-888-933-5249 info@weeklybiz.us
お支払い先 Weekly Business News Corp.
274 Madison Ave, Suite 1101, New York, NY 10016
購読ご希望の方は、申込書に必要事項をご記入の上FAXまたは、郵送してください。チェック又はマネーオーダーでの支払いご希望の方は、必ずこの用紙を同封ください。弊社到着後、翌週号から郵送開始致します。
※NY州にお住まいの方は購読料金にSales Taxが加算されます。

ニューヨーク Biz! Newsletter

登録無料

『ニューヨーク Biz!』最新号を毎週水曜日、PDFでお届けします！（メールでの配信となります）

ご希望の方は右記サイトからお申し込みください nybiz.nyc/newsletter

日本からの観光客などが米ハワイ州に入国する際、新型コロナウイルス

ハワイ渡航、隔離免除 航空大手 利用回復、期待と不安



米ハワイ州入国時の隔離措置が条件付きで免除された全日本空輸のホノルル行き初便に搭乗する乗客ら。16日夜、羽田空港（時事）

感染防止策で義務付けられていた到着後2週間の隔離措置が6日から条件付きで免除された。国際線の旅客需要が落ち込み、航空各社は「ドル箱路線」とされるハワイ便の利用回復に期待をかける。ただ、帰国後は2週

間の待機が必要で、「先行きは楽観できない」（日本航空）と不安視する声も上がっている。全日本空輸の羽田―ホノルル便が6日夜、羽田空港を出発した。年に1回は日本に帰国するというホノルル在住の女性客（36）は、「ハワイには行きやすくなると思うが、日本に来るときの待

機がなくなればもっと良い」と語った。この便の搭乗率は26%にとどまった。全日空の11月の国際線は当初計画比で8割強減便。週7往復だった羽田―ホノルル線は現在、月2往復のみ。日航も臨時便で月2往復だ。ホノルル線は搭乗率が高く、米国本土と並ぶ高

収益路線。渡航前の検査で陰性なら隔離が免除となり、出入国規制で悪化した航空会社の収益改善が期待される。ただ、日本入国時の待機は難点で、誘客効果は限定的との見方もある。日航は「引き続き需要動向を注視する必要がある」と指摘している。（時事）

国内感染、連日1000人超

新型コロナ 出埼玉は過去最多

国内では6日、新たに1143人の新型コロナウイルス感染者が確認され、1日当たりの新規感染者数が2日連続で1000人を上回った。埼玉

県で過去最多となる114人の感染が判明するなど、感染者数の増加ペースが加速している。東京都では242人の感染が確認され、2日連

続で2000人を超えた。都によると、年代別では20代が59人、30代が52人、40代が44人など。65歳以上は36人。重症者は前日比1人減の37人だっ

た。埼玉県の新規感染者は、10月10日の1000人を上回り過去最多を記録した。大阪府では169人の感染が判明。新規感染者が160人を上回るのは8月21日（166人）以来となる。北海道では115人の感染が判明し、2日連続

で1000人を超えた。寒さが厳しい地域では暖房を使用し、窓を閉め切った部屋で過ごす時間が増えることから、厚生労働省の担当者は「室内でもマスクを着用するとともに、換気を徹底してほしい」と話している。死者は北海道、千葉、神奈川、熊本各県でそれぞれ1人増え、累計で1825人となった。（時事）

トヨタ未来都市 来年2月23日着工

住人は360人

トヨタ自動車の豊田章男社長は6日、静岡県裾野市の工場跡地に建設する実証都市「ウーブン・シティ」について、来年2月23日に着工する計画を明らかにした。予定地の近くに富士山があるため、「2（ふ）、2（じ）、3（さん）」の語呂合わせで決めたという。（時事）

オンラインによる決算記者会見で語った。工場は今年の年末に閉鎖予定で、都市の着工時期はこ

れまで2021年初頭と見ていた。この都市では実際に人が住み、自動運転車などの実証実験を行う。住人は360人の予定で、高齢者や子どものほか、発明家も居住させ、新たなアイデアを創出させるという。都市計画については、地上に自動運転専用と歩行者専用、歩行者とスモールモビリティ（小型の移動手段）共用の道を3本設け、地下に運搬用の道を通す考えを示した。



静岡県裾野市の工場跡地に建設する実証都市「ウーブン・シティ」の完成図（Woven City © 2020）

金融庁、英語の ワンストップ拠点

来年1月「国際金融都市」へ第1弾

金融庁は6日、金融商品取引業の登録の相談から監督までを英語で行うワンストップ拠点を来年1月に庁内に開設すると発表した。

投資ファンドなど海外の資産運用会社が日本市場に参入しやすくするため、政府が目指す「国際金融都市」に向けた環境整備の第1弾となる。海外で投資運用業や助言・代理業を営み、これから参入する業者などが対象で、必要となる内閣府令の改正案を6日公表した。

意見公募を経て来年1月に施行し、金融庁内に「拠点開設サポートオフィス」を設置する。約10人が英語で対応し、オンライン相談・申請もできるようにする。金融庁は従来も外国金融機関向けの相談窓口を設けていたが、登録の相談はできず、対応範囲が限られていた。将来的には利便性の高い場所への

ピエトロ、スーパースト を名古屋に出店

新装のセントラルパークに

ドレッシング商品などを展開するピエトロは6日、名古屋市中区栄地区の地下街セントラルパークに、「セントラルパーク」のリニューアルオープンに伴い、イー・トインエリアを併設したスーパースト専門店「PIETRO A DAY（ピエトロアデイ）」を開業した。全国4店舗目で、東海地区

では初の出店。店頭ではドレッシングやパスタソース、冷凍食品も合わせて販売する。担当者は「東海エリアでも直接事業を知ってもらう情報発信の場として展開したい」と話している。セントラルパークにはこのほか、青果店など9店舗が同日に新規出店した。（時事）



東海エリアに初出店したピエトロのスーパースト専門店「PIETRO A DAY」。6日午前、名古屋市中区（時事）

移転も検討し、東京都など関係自治体とも連携する。ワンストップ拠点開設に先立ち、金融庁は6日から英語での事前相談を開始した。（時事）

Douglas Elliman
REAL ESTATE

ダグラスエリマン・リアルエステート

www.elliman.com

ニューヨーク不動産の賃貸、売買、商業・投資物件をお考えの方
NYC 第1位、全米第2位の総合不動産会社の情報量、
物件数、ビジネスネットワークの力を是非ご利用下さい。

電話：917-923-4326 阿久津まで hiroko.akutsulee@elliman.com

- マンハッタン
- クイーンズ
- ブルックリン
- ロングアイランド
- ウエストチェスター
- ハンプトン
- フロリダ

荘園不動産

For Rent
\$3,500/mo
Tuckahoe, NY

3BR/2BTH, W/D in unit, Spacious & Bright, Close to RRS, Shops

賃貸・売買・商業・アパート・管理・投資

日本語でお気軽にご相談下さい

SHOEN REALTY INC.
NY & CT Licensed Real Estate Broker
www.shoensrealty.com
Rent・Sale・Comm・Apt

Westchester Office
32 High Street, Rye, NY 10580
914-921-1616

Manhattan Office
245 Park Ave., 39th Fl., NYC 10167
212-226-4545

Greenwich, Darien, CT
203-861-2525

商業不動産=店舗

信頼 交渉 経歴

安く 高い

NY 不動産

迅速 確実 情報

SAKAI

ORGANIZATION

212-286-9266

917-679-7515

575 Madison Avenue, Suite 1006, NYC

www.sakaifudosan.com

企業保険・個人保険…

**保険に関することは
全てご相談ください!**

経験豊かなスタッフが、お客様のニーズに合った最新の
ベストなプランをご提案させていただきます

日本語で
ご相談ください

Inter Insurance Agency

Tel. 212-725-7310 Ext.1504 村山まで

1325 Avenue of the Americas, Suite 27th Floor, New York, NY 10019

https://www.interinsurance.com/



116

一般社団法人倫理研究所理事長 丸山敏秋

エリ・ヴィーゼルといえば、1928年にルーミアニアに生まれ、アウシュビッツ強制収容所で九死に一生を得た著名な作家である。人種差別反対運動の先頭に立った彼には、毀譽褒貶さまざまあつたものの、1986年にノーベル平和賞を受賞した。

筆者はヴィーゼルの印象深い次の言葉を『芸芸春秋』2000年1月号の記事の中で見つけてから、折々に紹介してきた。

対極にあるもの

「愛の対極にあるのは憎しみではない。無関心である。美の対極にあるのは醜さではない。無関心である。知の対極にあるのは無知ではない。それのもまた無関心である。平和の対極にあるのは戦争ではない。無関心である。生の対極にあるのは死ではない。無関

心、生と死に対する無関心である」愛の対極が憎しみでないのはよく分かる。愛の本質は結びつこうとする力だから、その反対は無関心といつていいだろう。ケンカするほど仲がいい、言うではないか。

醜いと思われる対象の中に美を発見できることもあるから、美と醜はかならずしも対極にあるとはいえない。路傍の腐った犬の死体を見たイエス・キリストが「この犬はなんて美しい歯をしてるんだらう」と呟いた逸話をゲーテが詩に作っている（『西東詩集』）。死は生の終わりなのだから、やはり生の対極ではないだろう。臨死体験の報告はいろいろあるけれども、その人が本当に死んだわけではないので、な

んとも言えない。もし死後の世界があるのなら、それはまた別の生であって、現在の生の対極にあるものではない。知と無知の場合も同様だ。では、戦争はどうか。

ほとんどの人が常識として、平和の対極は戦争だと思っている。戦争反対を唱えれば、平和がやってくるという甘い錯覚がそこに生まれる。平和の対極が無関心だとはかならずしも言えないにしても、戦争を平和の対極に置いてしまうと現実が見えなくなる。ある物事の対極とか反対に何があるかをキヤッチするのは思考の基本だ。天と地、男と女、左と右、夏と冬、明と暗、火と水、桜と紅葉……。二項対立する関係性はいくらでも見出せる。神話の時代から、人間はそうして現実を認識し、知識を増やしていった。

あることを、先のエリ・ヴィーゼルの言葉は教えてくれる。保守と革新も、共和と民主も、その例に漏れない。政治の世界で「保守一騎打ち」とか「革新伯仲」と囃されると、保守の対極に革新があるのだと思い込まされてしまう。両者は政治的立場のごく大きな区別にすぎない。本来、保守と革新は互いに含み合っている。あざなえる縄のごときものだ。

すると保守の対極にあるのは何か。それは虚無的な破壊（無秩序）にちがいない。それこそが真に怖ろしいことを、われわれはもっとよく知っておく必要があるのではないだろうか。

（次回12月第2週号掲載）

（プロフィール） まるやま・としあき 1953年、東京都に生まれる。筑波大学大学院哲学思想研究科修了（文学博士）。一般社団法人倫理研究所理事長。著書に『「いのち」とつながる喜び』（講談社）、『ともに生きる』（倫理研究所）など多数。

職場の教養

③88 最前線の働き

昨今では、ソーシャルディスタンスを意識することが求められています。人との接触が避けられない医療現場では、どうでしょうか。

Aさんは、離れて暮らす看護師の母に電話をしました。その会話の中で、マスクと防護服を着ての作業は暑く息苦しいことを知ったのです。しかし、なるべく脱がないほうが効果的なため、トイレの回数を減らそうと水分補給を少なめにする同僚もいるそうです。

Aさんは、メディアで見聞きする以上に、医療の最前線では従事者が体を張っていることを実感しました。そして、母の働きを誇らしく思いました。

「家族としては、心配が尽きることはありません。医療現場の最前線で働く母親を少しでも労いたい。また、そうした人たちの働きがあつて私たちの社会生活ができていることを忘れないことが大切だと思いました」とAさんは言います。誰もが各々の職場では責任を持って、一所懸命仕事に取り組んでいます。互いの働きを尊びつつ、支え合っていきたいものです。

今週の心がけ

互いの仕事を尊び
協力し合いましよう

③89 朝の気づき

「やることなすことが、上手いく」という日があります。例えば、バスに乗ろうとしてバス停に着くと、丁度目的のバスが来たり、その後もまるで水が流れるように、事が進んでしまうのです。

そうかと思えば、何をやってもし上手くいかなかったり、失敗をしたりして（どうして、こんなについていないんだらう）と思う時もあります。

ある時Nさんは、〈その違いは、何だろう？〉と、自分の行動を振り返りました。そして、事がうまく進んだ日は、目の前のやるべき作業をサッと処理していたことに気づいたのです。

朝サッと起きて、洗面を済ませ、朝食の支度をして出勤するまで、実に迅速です。ところが、サッと起きられない時には、生活のリズムがずれて、あちこちに支障をきたしているのです。

目の前に起きることは、それをやれという「自分への声」なのだ気づいたNさんが一層充実した日々を送っているのは、言うまでもありません。

今週の心がけ

気づいたことは
サッと処理しましょう

③90 筆まめ

「筆まめ」という言葉があります。これは「文章や手紙などを面倒がらずに、まめに書くこと」をいいます。

漢字では「筆忠実」と表記します。「筆に忠実である」と意味するように、筆を単なる道具として捉えるのではなく、「筆は、謙虚な心と姿勢を育む存在」と解釈ができ、古人の奥床しさが感じられます。

昨今はスマートフォンがあれば、気軽に、すぐにメールで用件を伝えられます。これに比べると、筆やペンを使って手紙やはがきを書くことは、手間も時間もかかり、忙しい現代人には敬遠されるかもしれません。

しかし、気持ちを込めて1文字ずつついでに書くことは、気忙しいから離れ、心に余裕が生まれます。文字や文章で自身の個性を発揮できることは嬉しくもあり、差し出す相手を思いやる、特別な時間へと切り替わります。

年賀状が販売される時期になりました。今年はゆったりとした気分で、筆やペンをとり、直筆で書いてみてはいかがでしょうか。

今週の心がけ

心に余裕を持って
書きましょう

ロサンゼルス倫理法人会
オレンジカウンティ倫理法人会 共催

経営トップセミナー

無料
配信

コロナ禍を追い風に変える倫理経営～運命自招～

INTERNET ZOOM SEMINAR 日時: 11月16日(月) 午後7:00～8:30

開催方法: Zoom によるインターネット無料配信です。

但し、参加するには、Zoomのアプリのインストールと、当日参加のIDナンバーが必要ですので、参加希望者の方は <https://forms.gle/yDPSsGphBw6NBxXA> または右記のQRコードからお申し込みください。お申込者以外の方は参加できません。

（ご質問、お問合せは）
カリフォルニア州倫理法人会事務局
Rinri4U@gmail.com



講演者: 村上 尊宣 (むらかみ たかのぶ)
一般社団法人 倫理研究所 法人レクチャー
熊本県倫理法人会 会長
株式会社 エコファクトリー 代表取締役社長

【倫理法人会 略歴】
2003年10月 熊本県熊本市中央倫理法人会入会
08年～21年度 一般社団法人倫理研究所法人レクチャー
14年～18年度 熊本県倫理法人会副会長

15年9月1日に「倫理17000」認定
19年度 熊本県倫理法人会・県央地区長
20年度～21年度 熊本県倫理法人会・会長



California State
Rinri Hojinkai
カリフォルニア州倫理法人会

（共催）カリフォルニア州倫理法人会
ロサンゼルス倫理法人会
オレンジカウンティ倫理法人会

（連絡・問合せ）TEL: 800-280-7463
info@CArinri.com
www.CArinri.com

いつも明るく朗らかに

いつでも明るい気持ちで過ごすには、まず自分の心のクセを知ることから。下記の心理テストであてはまるものにチェックを入れ、あなたの「明るさ」を阻害する原因を探ってみましょう。

テスト作成／エニアグラムアソシエイツ主宰・中嶋真澄

明朗診断テスト

テストA

- ☐ ふだんから人に後ろ指をさされないよう、正しい生活を心がけている。
- ☐ マナーや公衆道徳を守らない人がいると、すぐ注意したくなる。
- ☐ テレビのお笑い番組などくだらないし、腹が立つ。
- ☐ やりかけたことは最後まで完璧にやろうとする。
- ☐ 他人の間違った言葉遣いや誤字脱字がよく目につく。

テストB

- ☐ 今日やれることでも明日でいいなら明日に延ばす。
- ☐ 一所懸命頑張っている人を見ると〈よくやるなあ、私にはムリ〉と思う。
- ☐ 何をするのも面倒くさい、動きたくない。
- ☐ 違う意見を言って波風を立てるよりは、黙って人に合わせる方がいい。
- ☐ 袋菓子などをダラダラと食べ続けてしまう。

テストC

- ☐ 誰も自分のことを分かってくれない。
- ☐ 自分は人一倍傷つきやすいと感じている。
- ☐ 団体行動などで人と同じことをするのは苦手。
- ☐ 食事の時間になっても、その時の気分で食べたり食べなかったりする。
- ☐ 周りの人が楽しそうにしているのを見ると、かえって自分は気分がふさぐ。

テストD

- ☐ 偉い人の前に出るとつい緊張してしまう。
- ☐ 事故や災害のニュースを見るたびに他人事ではないと思い、不安になる。い、不安になる。
- ☐ 試験や大事なことに挑戦する前は〈失敗したらどうしよう〉と思う。
- ☐ つい人の顔色を見てしまうことがある。
- ☐ 気がかりなことがあると、悪い方へ考えてしまい、最悪の状況まで頭に浮かぶ。

診断結果

Aが多いあなたは

あなたはとても自分に厳しく、正義感や責任感の強い人です。一方、真面目過ぎて気持ちに余裕がないため、上手に息抜きができず、イライラすることもある。多少のことは自分に対しては他人に対しても「まっ、いいか」と寛容になりましょう。肩の力を抜いてリラックスし、顔のこわばりをほぐして、笑顔で軽い冗談の一つも言えるようになるといいですね。

Bが多いあなたは

あなたはあまり変化を好まず、自分から行動を起こす積極性に欠ける面があるようです。本当は能力もあるのに「自分なんか」と過小評価することでせっかくの自己成長のチャンスを逃し、気力も失われ気味。どんなことでもまずは目標を決めて気軽に始めてみましょう。重い腰を上げて動き出せば、気持ちも明るくなり、エネルギーも湧いてくるでしょう。

Cが多いあなたは

情緒豊かなあなたは、時々気分や感情に左右されやすく、ちょっとしたことで落ち込むことも。一方、自意識が強く、人からどう見られるかが気になって、自然に振舞えないことも。気分流された生活が続けていても、気持ちが晴れることはありません。まずは気分がどうであれ、規則正しい生活を心がけましょう。行動次第で気持ちも明るく変わります。

Dが多いあなたは

起きてもないことを想像し、自分で自分を怖がらせてしまうあなた。それが不安や心配のもとになっています。大事なことを決める時も、慎重になりすぎて自分で決断できないこともあるのでは？ そんな時は呼吸も浅くなるので、頭の方に行ったエネルギーを深呼吸で身体に戻しましょう。「今ここ」に思いを留められれば、気持ちも明るくほぐれます。

折り紙をいつも持ち歩いています。気持ちを切り替えたいと思った時には、無心になって折り続けます。きれいに仕上がった時にはモヤモヤした気持ちもスッカリします。人にプレゼンテーション、とても喜んでくれた時には、さらに気持ちがアップします。

(東京都・50代・女性)

折り紙で気分転換

考え過ぎたり、気にし過ぎてしまう日は、とにかく目線を上げるようにしています。室内だったら天井や窓の外、屋外だったら空の様子を。また、こっそり自分だけのお守りを一つもポケットに忍ばせ、困った時にはそれをぎゅっと握りしめ「大丈夫」と声に出すようにしています。

(福岡県・40代・女性)

ボランティアが生き甲斐

「気持ちを明るくする言葉」を書き留めています。名づけて「元気ノート」です。悲しい時、落ち込んだ時に読むと、効果バツグンです。

(沖縄県・40代・女性)

元気の源は「元気ノート」

考え過ぎたり、気にし過ぎてしまう日は、とにかく目線を上げるようにしています。室内だったら天井や窓の外、屋外だったら空の雲の様子を。また、こっそり自分だけのお守りを一つもポケットに忍ばせ、困った時にはそれをぎゅっと握りしめ「大丈夫」と声に出すようにしています。

(福岡県・40代・女性)

空を見上げて

これで気持ちをチェンジ

LOS ANGELES, Gardena

体験談から学ぶ「実践型 朝活セミナー」

経営者モーニングセミナー

時間: 朝7AM~8AM

開催はZoomによるインターネット無料配信です

但し、参加するには、Zoomのアプリのインストールと、当日参加のIDナンバーが必要ですので、参加希望の方は、開催前々日まで下記のお申し込みURL、または右のQRコードからお申込みください。お申込者以外の方は参加できません。

(お問合せ・ご質問等)

カリフォルニア州倫理法人会事務局

Rinri4U@gmail.com

https://forms.gle/5nxrwwiyc7FV5A9o7

(共催) カリフォルニア州倫理法人会 ロサンゼルス倫理法人会

(連絡・問合せ)

TEL: 800-280-7463

info@CArinri.com

www.CArinri.com



第1週

11/4

水



一般社団法人全国足圧協会 代表理事
ロサンゼルス倫理法人会 会員
札幌市中央倫理法人会 (役職: 朝礼委員長)

費用対効果

薄木 和夫 氏



Kaneko Healing Arts - Founder
ロサンゼルス倫理法人会 幹事

人生再生、倫理の道 - 無条件幸福のもと -

金子 道庵 氏

第2週

11/11

水



一般社団法人倫理研究所
法人局相談役・国際部門担当 理事

内田 文朗 氏

成功への道しるべ-倫理の学び
40年を振り返って-その2

第3週

11/18

水



NYLA USA CORP/President
オレンジ郡日系協会/President

藤田 喜美子 氏

「人の為に生きる」を
指針として

第4週

11/25

水



一般社団法人 倫理研究所 研究員

伏木 久登 氏

無から有を生み出す

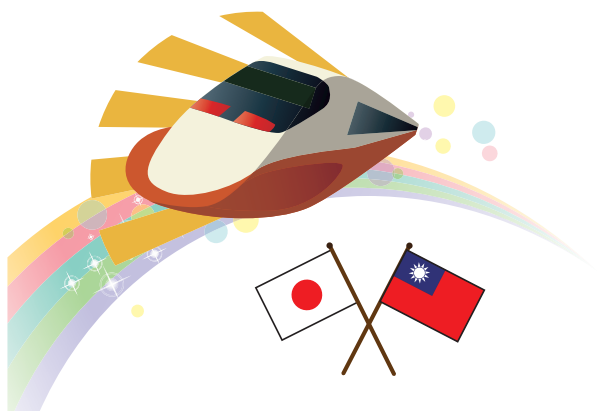
心のつながりは、
言葉を超える

倫理研究所研究員 高橋哲也(たかはし・てつや)

倫理研究所国際部門に籍を置く筆者は、年間5、6回台湾に出張し、現地にて純粹倫理の教育、普及に従事しています。今年は新型コロナウイルス感染症拡大の影響で予定されていた出張を断念せざるを得ない状況に陥りました。

そのような最中の5月、NHKで「路〜台湾エクスプレス」と題された日本と台湾の放送局の合作のドラマを観ました。2007年に開通した台湾高速鉄道、いわゆる台湾新幹線の建設プロジェクトに携わる日台両国の人々の奮闘を描いた小説が原作のドラマです。

私は台湾出張の際に、その台湾新幹線を利用していたので、親しみを感じてチャンネルを合わせました。支え合い、時にぶつかり合い、次第に心を通わせていく登場人物たちの姿が私自身の海外経験と重なるところもあり、共感を覚えました。そして、言葉や文化など、国は違っても強固な人間関係を築けるのだということを改めて確信し



たのです。

筆者が海外で純粹倫理に関する講話をする際は、通訳者を介して聴衆に伝えます。自分の言葉で直接内容を伝えることは出来ませんが、声の大きさや身振り手振りを工夫して、伝える努力をしています。言葉は通じなくても、私の思いや熱意が伝わったかどうかは、聴衆の表情や仕草を見ていると分かるものです。

日本人同士でも、言葉に頼らなくても自分の思いが通じたり、相手の考えが察知できることがあります。それは、伝えたいという思いと理解しようとする思いが言葉を超えて交錯し、心のつながりが生まれるからです。赤ちゃんに接する母親が、その泣き声や表情から何を求めているかを察知できるのは、まごころからしつかりとつながっ

ているからでしょう。互いに理解し合う為には、そこに「心のつながり」があるかどうかが重要なのです。今号では国内外に関わらず、コミュニケーションにおける心のあり方について見ていきましょう。

挨拶に

「まごころ」を込める

「心のつながりをつくる」と言っても、私たちの周囲に目を向ければ、「あの人はどうも苦手だな」と思う相手もいるでしょうし、家族や親友であっても、時にはその振る舞いに「どうしていつも」と不満を募らせ、相手に対して心が後ろ向きになることもあるかもしれません。

しかし、相手がどうであれ、自分自身の働きかけで状況は変わってきます。

具体的な働きかけとして、今まで挨拶をしていなかった人に挨拶をするだけでも一歩前進です。しかし、もう一歩突き進むなら、自分本位ではなく、相手を思いやる「まごころ」が伴っているか、など相手の立場に立って考え

てみましょう。「こんにちは」「ありがとうございます」と言葉が発しても、その声がぶつきらばうな怒鳴り声だったなら、相手はどう思うでしょうか。相手の呼びかけに「はい」と返事をしていても、視線を外し、ほかの作業をしながらの返事では相手は不快に感じるでしょう。形だけの働きかけではなく、そこに思いやりや愛情を込めて接することが良好な人間関係を構築するうえで大切なのです。

明るく生活し
相手を信じること

では、愛情をもって接するためには、どのようなことを心がけたらよいでしょうか。一つ目のポイントは、「明朗な心で生活すること」です。明朗な心の持ち主は、思い通りにならない場合でも周囲を責めたり、悲観したりすることはなく、どんな状況も明るく受け止めます。そのように自分自身を前向きに受容することは、すなわち他者を温かく受け入れることにもつながります。明朗な心が積極的に周囲に向けられたときに、相手に対する愛情が生まれてくるのです。

二つ目のポイントは、相手を信じることです。「信」という心が自分自身に向けられたとき、それは「信念」や「自信」になります。神仏や目に見えない存在に向けられたときは、「信仰」に。そして、周囲の人に向けられたとき、この「信」は「信頼」になります。

ただ、いきなり信頼関係を結ぶことはなかなか難しいかもしれません。まずは、相手を知ることから始めてみましょう。

仮に「挨拶をしたのに、相手から返答がなかった」というケースがあったとします。相手のことをよく知らなければ、「無視された。感じの悪い人だなあ」と思うかもしれません。しかし、「知る」が積み重なって信頼にな

ってくると、〈気づかなかったのかな〉〈今集中して考え事をしているのかな〉〈この人は、通常なら挨拶を無視するような人ではない〉と相手の立場に立って想像することが出来るようになり、無用な不信感を抱くことはなくなるものです。

愛情を注ぐことも信頼も相手に対する「心のあり方」です。冒頭に紹介したドラマの題名の「路」は、中国語で「道」を意味します。自分と相手とをつなぐこの道を、形だけではなく、「心が通い合う道」とし、お互いが幸せになれる人間関係を周囲と築いていきたいものです。

ポイント

「コミュニケーション」という言葉や形ばかりが重視されますが、大切なのは相手を思いやり、まごころを添えること。それによって、心のつながりは強くなります。明るく朗らかに生活し、相手を信頼する(知る)ことから始めてみましょう。

社長が変われば社員が変わります

倫理法人会

倫理法人会は、一般社団法人倫理研究所の法人会員組織です。「企業に倫理を、職場に心を、家庭に愛を」をスローガンに、倫理経営を学び実践する経営者の輪を広げて、企業の健全な繁栄、地域社会の発展に寄与することを目指しています。

【倫理法人会会員社数】
約6万9000社(日本国内)
※2019年1月1日現在、全国47都道府県に倫理法人会があり、各都道府県には拠点となる700の単位倫理法人会が組織されています。
【海外拠点】台湾／米国／ブラジル

5つの活動指針

- 1 倫理の学習と実践の場を提供し、よりよい生活習慣とゆたかな人間性をそなえたリーダーを養成する。
- 2 深く家族を愛し、篤く祖先を敬い、なごやかでゆるぎない家庭を築く人を育てる。

- 3 「明朗」「愛和」「喜働」の実践により、躍動する職場づくりを推進する。

- 4 愛と敬と感謝の経営をめざす会員の輪を広げ、各種の活動を通して地域社会の発展に寄与する。

- 5 自然を畏敬・親愛し、「地球人」たる自覚を深め、環境の保全と美化に貢献する。

米労働省と米国土安全保障省 雇用ベースのビザの賃金要件と H-1Bビザ申請の規制基準に 関する新規規則を発表

米労働省及び米国土安全保障省は、雇用ベースのビザの賃金要件とH-1Bビザ申請を裁定するための規制基準を変更する暫定の新規規則の2項目を発表しました。

初めに、1項目目の賃金条件の変更に関する新規規則は、2020年10月8日から新規と申請中の賃金判定の両方に適用されます。加えて、2項目目のH-1Bビザの新規規則

は、60日後となる2020年12月7日からの適用となり、同日、又はその後申請された新規の申請書が対象となります。尚、既に申請済みで現在審査中の申請書の判定においては、現在の規則に基づいて審査されるということです。

従って、これらの変更点は、行政手続法で定められている標準評価(Standard Review)と意見聴取期間(Comment Period)を経ない形で、労働省と国土安全保障省によって施行されることを意味します。米労働省及び米国土安全保障省は、行政審査の要件を無視し、経済的な大変動に伴うパンデミックに即時に対応する必要性を強調すること、当規則の変更を正当化しようとしているでしょう。これらの変更の最大の目的は、米国人労働者を保護すること、またH-1Bビザプログラム設定に至る歴史のおよび

H-1B本来の法定的な主目的と一致させることです。

永住権ベースおよび一時的な雇用ベースのビザ申請に必要な一般賃金率の引き上げについて

労働省は、一般賃金決定(Prevailing Wage Determination: 通称PWD)または労働条件申請(LCA)を必要とする、永住権ベースおよび一時的な雇用ベースのビザ申請の両方に必要な一般賃金率を引き上げています。これらのビザの場合、労働省は、特定の地域における特定の職業の賃金に関する調査に基づいて、「賃金レベル」を四つの層に分けています。

H-1Bビザの専門職(および雇用者と従業員の関係)の定義の変更に

二つ目の新規規則が発表されたことにより、移民局の「専門職」に関する規制上の定義にもいくつか重要な変更が加わっています。この規則は、主に情報技術(IT)職員、お

よび第3機関での労働派遣社員の配置を対象としています。この規則によると、2019年に認可されたH-1Bビザ申請の56%が「IT業界関連」であったのに対し、2004年にはわずか32%でした。(今回は12月第2週号掲載)

※全内容が記載された記事は弊社のウェブサイトに掲載されています。※本記事は10月時点に発表された内容で、この記事が皆様に読まれている頃には異なる状況となつていく可能性もございますこと、ご了承ください。

弁護士 デビッド・シンデル David S. Sindell, Attorney at Law
NY, NJ 州公認弁護士
NY 弁護士会会員
アメリカ移民法弁護士協会会員



1994年NYマンハッタンにシンデル法律事務所を設立。移民法を専門に扱う。以後1万件以上のビザ、永住権等の取得実績を誇る。2011年4月にはCA州シリコンバレーにもオフィスを設置。NY, CA, 日本を中心とした法律セミナーの多数開催をはじめ、多数の日系情報誌にも法律記事を連載中で、在米日本人を中心に広く好評を得ている。米国在住の日本人とも交流が深く、米国を拠点に直接日本語で法律相談にも応じている。

シンデル法律事務所 108 W. 39th St., Suite800 NYC
Tel: 212-459-3800 Email: ny@swlgpc.com Web: www.swlgpc.com

11月の全面禁止令差し止め

米地裁 TikTokめぐり

【ワシントン時事】米東部ペンシルベニア州の連邦地裁は10月30日、中国発の短編動画投稿アプリ「TikTok」(ティックトック)をめぐり、トランプ政権が11月12日に設定した米国の全面禁止措置を暫定的に差し止める命令を下した。アプリの新規ダウンロードや更新に

限った禁止措置も差し止められており、大統領令発の動きを司法が再び阻止した形だ。地裁判決は、ティックトック禁止を命じた措置が法的権限を逸脱する可能性が高いと判断した。動画番組の作成者が差し止めを求めて提訴していた。判決は「禁止により表現の場が失わ

安全保障の脅威になると警戒し、大統領令でティックトック米事業の「売却」か「禁止」を要求。懸念が解消できない場合に11月12日から利用全面禁止に踏み切る方針を示している。首都ワシントンの連邦地裁でも、ティックトック側が起こした差し止め訴訟が進められてい

れ、原告は深刻な経済的損失を被る」と指摘した。トランプ大統領は中国当局に情報流出すれば国家

安全保障の脅威になると警戒し、大統領令でティックトック米事業の「売却」か「禁止」を要求。懸念が解消できない場合に11月12日から利用全面禁止に踏み切る方針を示している。首都ワシントンの連邦地裁でも、ティックトック側が起こした差し止め訴訟が進められてい

FIFA元事務総長に有罪判決

スイス連邦裁

【ロンドン時事】サッカーのワールドカップ(W杯)放映権をめぐる文書偽造の罪などを問われていた国際サッカー連盟(FIFA)元事務総長のジェローム・バルク氏が10月30日、スイスの連邦裁判所から執行猶予付きの有罪判決を受けた。AFP通信が報じた。

一方、2026年、30年W杯の放映権を獲得するため、バルク氏に不適切な利益供与をした疑いが持たれていたフランス1部リーグ、パリ・サンジェルマンのナセル・ヘライフィ会長に

ついては、無罪判決となった。同会長は出身地カタールのスポーツ放送局のトップを務めてい

RBL PARTNERS

バイリンガル弁護士が直接日本語で相談を承ります。

全米最大の移民法専門法律事務所で経験を積み、大手日系企業を顧客に幅広く活躍。

■移民法(各種ビザ、グリーンカード、市民権、再入国許可書等)

■ビジネス全般(会社設立、各種契約、知的財産等)

全米から相談受付中

212-960-3593

225 Broadway, Suite 3005 New York, NY 10007

E-mail info@rbpartners.com

カリフォルニアに展開開始!

350 S. Figueroa St, Suite 190,

Los Angeles, CA 90071

TEL. 213-239-0099

http://rbpartners.com 米国移民法弁護士協会会員

ニューヨーク Biz!

弁護士関連の広告掲載に関するお問い合わせはお気軽に!!

お問い合わせ info@weeklybiz.us

三木 ディクソン & プレソー法律事務所

- 商法・会社法務全般/契約法
- 民事訴訟/紛争処理
- 不動産法 ■ 相続/遺言 ■ 移民法
- 商標登録 ■ その他一般民事



Miki Dixon & Presseau, PLLC

405 Lexington Avenue, 8th Fl.

New York, NY 10174

☎ 212-661-1010

www.mdp-law.com

シンデル法律事務所 SW Law Group, P.C.

Sindell Law Offices

日本人のお客様を中心とした米国移民法専門弁護士として21年目を迎えました。弊社では非移民ビザ、永住権(PERM、家族ベース)、ビザスタンプ手続き、米国内での会社設立、企業コンプライアンスプラン作成等お手伝いを行っております。

■ Emailニュースレター(無料)ご希望の方は、yoshikubo@swlgpc.com まで



お問い合わせは日本語でどうぞ

212-459-3800

E-mail: ny@swlgpc.com

108 West 39th St., Suite 800, NY, NY 10018

www.swlgpc.com

デビッドシンデル 弁護士
米国移民法
弁護士協会会員

ケガをされましたか?

人身傷害専門弁護士が、懇切丁寧に
損害賠償のお手伝いをさせていただきます

- 転倒 ■ 医療事故 ■ 歩行者・自転車事故
- 交通事故 ■ 労災事故 ■ その他人身傷害事故

★訴訟に勝たなければ、
一切料金はかかりません

日本語 646-860-5543

英語 212-537-7000

まずはご相談ください 無料



Mark Gray 弁護士
人身傷害専門弁護士。同分野で20年以上の実績と、多数の顧客からの厚い信頼を誇る。

Gray Law Firm
The Personal Injury Professionals

グレイ法律事務所 251 West 93rd Street (@Broadway) Manhattan

www.graylawnyc.com

無料駐車場あります

移民法専門 30年の実績 リチャード・ニューマン法律事務所

移民法に関するご相談なら、私たちにお任せ下さい
(ex.) H-1B, L-1, E-1/E-2, O-1, J-1ビザ, グリーンカード

日本語でお気軽にご相談下さい



75 South Broadway

4th Floor

White Plains, NY 10601

日本語可 Tel: 212-986-0947

Fax: 914-304-4223

Email: info@richardnewmanlaw.com

Richard Newman 弁護士

営業時間: 月～金 9時～6時

http://richardnewmanlaw.com



- 移民法 (E, H, I, L, Oなどの各種ビザ及び永住権)
- 会社法 (会社設立、運営、NPO設立)
- 芸術に関する法 (著作権、契約)

加藤恵子
Law office of Keiko Kato
法律事務所

Tel: 212-541-3720

Fax: 212-541-3944 E-mail: kkatonyc@earthlink.net

590 Madison Ave. (IBM Bldg.) 21Fl, New York, NY 10022

● 米国移民法弁護士協会所属

● エンターテインメント・スポーツ法弁護士委員会所属

● Alliance for Business Professional Services所属

当事務所では、クライアントの立場にたち、それぞれのケースに合わせた的確なアドバイスとビザ取得のお手伝いを致します。特に、O-1ビザに関しては、過去5年間に約500件を手掛け、100%の取得実績があります。会社法、ビザでお困りの方、まずご相談ください。

日本の話題 早読み! 週刊誌

奇跡の「還暦越えビキニ」

(10月26日～11月1日発売)

雑誌の見出しはインパクトがあり、一目で分かるものがよいとされる。これはどうか。

「宮崎美子奇跡の61歳をビキニにさせたのは厚労省No.2だった」

「週刊文春」の目次で2番目に扱いが大きい記事の見出しである。

女優の宮崎美子さんがデビュー40周年を記念し、来年のカレンダーでビキニ姿を披露した。撮影は写真家の篠山紀信さん。40年前にミノルタカメラのテレビコマーシャルで世の男性をとりこにした豊満な肢体は健在で、カレンダーには予約が殺到しているという。

見出しは水着撮影に厚生労働省の幹部が関与するように読める。脳内に「???」が点滅する。コロナ禍で苦しむ男性に癒やしを、女性に希望を与えるため、厚労省が一肌脱いだのか。

いや違った。話は1980年ごろにさかのぼる。当時、熊本大学に在学中の彼女は、篠山さんが撮影した「週刊朝日」の表紙で注目を集めた。そして、伝説のCMを経て、スターの仲間入りを果たした。

週刊朝日編集部は約1000人の応募者の中からスナップ写真で彼女を選んだそう。その運命の写真を撮ったのは、当時彼女が付き合っていた熊本大医学部の学生。カメラが趣味だった。この「モトカレ」が最近、感染症対策の専門家として厚労省の幹部になったという。ふたを開けてみれば、今回のビキニ姿と厚労省は何の関係もない。見出しのマジックにまんまとはまってしまった。

しかし、女優とはいえ、宮崎さんが美貌を

保つのは並大抵ではないだろう。「週刊女性」がその秘密を探っている。

彼女は日ごろ自宅で栽培しているハーブを風呂に入れ、半身浴をしているそう。洗顔はアミノ酸石鹸(せっけん)を愛用し、洗顔後も夏場なら化粧水だけ。冬場はクリームをちょっと塗る程度」とシンプルを心がける。そして「何事も『ほどほど』を大切に、無理なく自然に生活することを意識している」という。自然体が「還暦越えビキニ」を生んだようだ。

「週刊新潮」は「『菅総理』タニマチが公有地でぼろ儲(もう)け」という記事。5年前、横浜市にある神奈川県所有の地が菅義偉首相の「親密企業」に売却されたという。

当初、県の提示額は約4億5700億円。しかし、企業側が「思ったよりも高い」などとごねたため、県は評価額の再鑑定を実施した。その結果、額は約3億8800万円と15%も値引きされた。その交渉の中で、企業側は菅氏の名前も出した。しかも、この土地は転売され、企業側が2億円近い差額を得た可能性もあるという。もちろん、企業側や菅氏側は疑惑を否定している。だが、同誌はこれを「第2の森友事件」だと断言する。野党の追究にも期待しよう。

「大阪都構想」が11月1日の住民投票で再び否決された。「サンデー毎日」では作家の高村薫氏がこの結果を予期していたかのように核心に触れている。「この都構想の問題点は、もとより市民が求めたものでないところにある」。また、構想を唱えた大阪維新の会のこれまでの政策を「町内会の発想」だとみなす。住民投票前の卓見として銘記しておこう。(フリーライター・花崎真也)

出版社に11万円賠償命令
オウム元信者女性の名誉毀損
東京地裁

オウム真理教元信者の菊地直子さんが、主婦と生活社(東京都中央区)が発行する「週刊女性」で地下鉄サリン事件に関与したなどと報じられ、名誉を毀損(きそん)されたとして、同社を相手取り165万円の賠償と謝罪広告の掲載を求めた訴訟の判決が4日、東京地裁であった。大浜寿美裁判長は「真実と信じる相当の理由があったとは言えない」とし、同社に11万円の賠償を命じた。

菊地さんは2012年6月、地下鉄サリン事件での殺人容疑などで逮捕されたが、同容疑はその後不起訴処分とされた。週刊女性と同月26日号に、菊地さんについて「サリン事件で乗客11人を殺害、約5500人に重軽傷を負わせた罪は重い」とする記事を掲載した。

大浜裁判長は、菊地さんが事件やサリン製造に関与し、違法行為をしたという真実の証明はないと判断。一方、掲載から8年以上が経過しているなどとして、謝罪広告掲載の訴えは退けた。

菊地さんは、東京都庁爆発物事件に関与したとして起訴されたが、無罪が確定している。

週刊女性編集部の話 判決文を精査して今後の対応を決めたい。(時事)

ハンド元日本代表
宮崎選手釈放
暴行容疑、任意で捜査継続
愛知県警

交際女性の髪の毛を引っ張ったなどとして、暴行容疑で逮捕されたハンドボール元日本代表の宮崎大輔選手(39)が3日夜、留置先の愛知県警中署から釈放された。女性が被害届を出さず、名古屋地検が勾留請求しなかったため、県警は任意で捜査を続ける。

宮崎選手は2日未明、名古屋市のホ

テルで交際女性の髪を引っ張るなどしたとして、暴行の疑いで逮捕された。事件前、交際女性を含む4人で飲食をしており、酒に酔っていたとみられる。

宮崎選手は3日午後8時半ごろ、同署の正面玄関前に黒色スーツ姿で現れ、「このたびは多くの方々にご迷惑をお掛けし、大変申し訳ありません。今後このようなことがないように反省していきます」と謝罪し、深々と頭を下げた。(時事)

DV・虐待ダイヤルPR
川栄さん「相談して」
内閣府・厚労省

内閣府と厚生労働省は4日、ドメスティックバイオレンス(DV)や児童虐待被害の相談ダイヤルの普及啓発キャンペーンを行った。ナビゲーターに起用された女優の川栄李奈さんは「当事者が声を上げられないときは、周囲の人が気づいて相談して」とPR。ゲストのDJ KOOさんは「暴力は何も生まない負の連鎖となる。まずは相談してほしい」と訴えた。

DVの相談ダイヤルは、内閣府が10月から運用を始めた「#8008(はれれば)」。同府によると、新型コロナウイルスによる生活不安などを理由としたDV被害の相談が増えているといい、5、6月の相談件数はそれぞれ1万6000～1万7000件と、前年同月と比



11月4日(土)にDJ KOOさんと「DV・児童虐待被害の相談ダイヤル」をPRする川栄李奈さん(左)とDJ KOOさん(右)が東京都港区(時事)



釈放され、謝罪するハンドボール元日本代表の宮崎大輔選手=3日、名古屋市中区の愛知県警中署(時事)

べいずれも約1.6倍だった。

また、厚労省は11月を「児童虐待防止推進月間」に設定。全国共通の相談ダイヤル「189(いちばやく)」に電話すると、オペレーターが近くの児童相談所につなぎ、匿名で相談できる。同省はインターネット交流サイト(SNS)アカウントの開設も検討している。(時事)

眞子さまと佳子さま、明治神宮参拝
創建100年で



創建100年に当たり、明治神宮へ参拝に向かわれる秋篠宮家の長女眞子さまと次女佳子さま=6日、東京都渋谷区(代表撮影・時事)

午前10時ごろ、眞子さまと佳子さまはマスク姿で順に玉串をささげ、拝礼した。

天皇、皇后両陛下と上皇ご夫妻、秋篠宮ご夫妻も先月28日に参拝している。(時事)

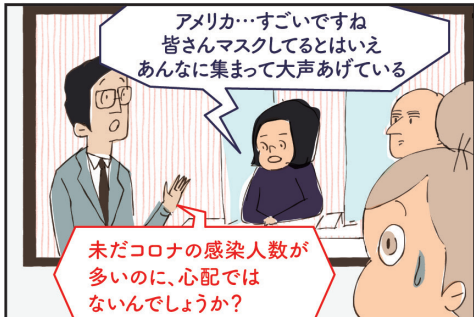
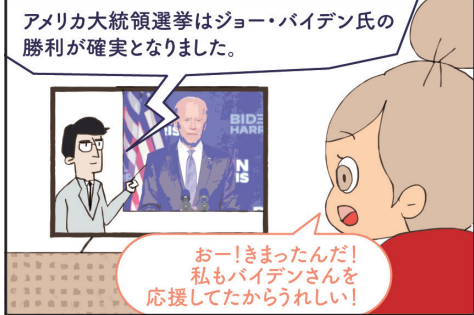
性被害相談、15%増
20年度上期、コロナ影響も
内閣府

内閣府男女共同参画局は6日、今年4～9月の全国の「性犯罪・性暴力被害者のためのワンストップ支援センター」への相談件数が前年同期比15.5%増の2万3050件だったと発表した。同局は増加の背景に関し、センターの周知が進んだことや新型コロナウイルスの感染拡大が影響したとみている。

一部のセンターに寄せられた相談



267話 アメリカ大統領選挙2020



〈作者プロフィール〉 コマタキレコ
日本在住のイラストレーター。
約8年間のNY生活経験談を漫画として執筆。
instagram:@kirekokomata

の中には「休校期間中にインターネット交流サイト(SNS)で知り合った相手から被害を受けた」といった内容があった。橋本聖子男女共同参画担当相は6日の記者会見で「被害者の心身の負担軽減のため、被害直後から医療支援、心理的支援をしっかりと実施していく」と述べた。(時事)

アドベンチャーワールドと「パンダ協定」
大阪府岸和田市

大阪府岸和田市はこのほど、ジャイアントパンダの飼育で知られる和歌山県白浜町の動物園「アドベンチャーワールド」と、国連が掲げる持続可能な開発目標(SDGs)の推進に向けた連携協定を締結した。通称は「パンダ協定」。市はこれまで、市内の竹林の竹をパンダの飼料として供給してきた。今後、産官学連携で新たな工芸品の作成や丘陵地のまちづくりにも一体で取り組み、循環型社会の形成を目指す。(時事)



「パンダ協定」を締結する岸和田市長(右)と中尾副園長(左)ら=10月27日、同市役所(時事)

教育

EDUCATION

ニューヨーク育英学園で行事

フランスアカデミーたんぽぼ幼稚園 園児ら、園舎内を歩き回り 「トリック・オア・トリート」



ニューヨーク育英学園（茂ディレクター）では10月30日にハロウィーンイにあるフランスアカデミーたんぽぼ幼稚園（河野）今年に新型コロナウイルス感染拡大による影響から各種のハロウィーンイベントに関するイベントが軒並み中止となり、子どもたち

は同園で行われるハロウィーンイベントを心待ちにしていた。

当日はあいにくの雨となったが、さまざまなキャラクターやテーマに扮したコスチュームに身を包んだ園児たちが朝から元気に登園した。

園入り口には大きなバンプキンが飾られ、園舎内はハロウィーン一色の装飾となり、華やかなイベントに花を添えていた。

活動の時間には、子どもたちは園舎内を歩き回り「トリック・オア・トリート」と大きな声で呼

びかけ、たくさんのお菓子を受け取った。受け取ったお菓子は製作の時間に自身で作ったオリジナルハロウィーンバッグへ大切そうにしまっていた。

イベントの最後には、大きな声で「トリック・オア・トリート」と声を合わせて記念撮影を行った。



2020年度4月より、幼児教室いちご組では2歳6カ月の園児の受け入れを開始している。詳細についてはEメール(friends.nyikuei@gmail.com)か電話(212・935・8535)で問い合わせを。

NY育英オリンピック2020 児童と保護者、教職員の三者が一体 大盛況の中で幕

校に合わせて行われた。同園ガイドラインに従い、ニュージャージーキヤンパスグラウンドでの競技には、二つの学年がソーシャルディスタンスを守り、他の学年は教室から中継された映像を見て応援をした。

全校が赤組と白組に分かれ、午前中のオンライン授業の中で結団式が行われた。競技は各家庭にもライブ中継され、「毎日の夕飯の話題になっていきます。いろいろと工夫してください、ありがた好評であった。」

どの児童も、参加できた喜びと充実の表情であった。全競技を終えた1年生は、「6年生が考えてくれた種目はどれも楽しかったです」と感想を述べていた。新しい運動

は26・0%にとどまった。富山、宮崎両県は、公会計化した教委がゼロだった。

全体の31・1%の教委が市区町村などへの業務移管を「準備・検討している」と答えた一方、42・9%は「予定していない」と回答した。業務システムの導入経費を確保できないことなどが、移

管が進まない理由となっている。

移管を予定していない教委の割合を都道府県別で見ると、佐賀(76・5%)、熊本(72・7%)、福島(64・6%)の順で高かった。低かったのは、群馬(8・0%)、兵庫(14・6%)、岩手(14・7%)だった。

（時事）



愛子さまは午後2時前、マスクを着用しキャンパスに姿を見せた。「半年遅れではありますが、キャンパスを实际に訪れ、先生方や学生の皆さんにお会いできることをうれしく思います」と笑顔で話し、「新型コロナ

文部科学省は4日、給食費の徴収・管理業務を74・0%の教育委員会が学校に任せているとの全国調査結果を発表した。

愛子さまは「日本文学講義」や「日本語学講義」などの専門科目や外国語などをオンラインで連日受講しているとい

市町村などに移管する「公会計化」を進めるよう要請した。

学校給食を提供している全国1799の教委を対象に、昨年12月1日時点の状況を尋ねた。市区町村などが直接、徴収・管理業務を行っていたの

得の分散化に関し、学校には適用しない考えを明らかにした。「現時点で、新型コロナウイルス対策として政府が要請している年末年始の休暇取

（時事）

Hotel Pacific Garden

www.hotelpg.com

カルフォルニア庭園を囲むくつろぎの空間

- L.A.国際空港から約15分、ダウンタウンには20分、主要日系企業オフィスへは5〜10分。
- 閑静な住宅街に面し、便利なショッピングセンターの一角。
- 日本語スタッフのきめ細かいおもてなし。
- 和・洋朝食付き。
- 日本語の新聞、TVジャパンも視聴可能。
- ソニー最新型27インチTV&VCRはほぼ全室に完備。

ご予約、お問い合わせは日本語で **Phone: 310.532.5200**

1625 W 158th ST Gardena CA 90247 Fax: 310.532.4140

無料 インターネット サービス

のびのびと学び自ら鍛える子供の育成。

Japanese Children's Society

私立日本人学校 non-profit organization 設立 1979

ニューヨーク育英学園

園児・児童 募集中

一人ひとりへのきめ細やかな指導がニューヨーク育英学園にはあります。

NY Ikuei Academy (NJ校)
8 West Bayview Ave.
Englewood Cliffs, NJ 07632
(201)947-4832

Friends Academy/たんぽぼ幼稚園
310 West 103rd St.
New York, NY 10025
(212)935-8535

R/Lingo Learning Center (フォートリー校)
2460 Lemoine Ave. #103~#105
Fort Lee, NJ 07024
(201)947-4707

■全日制日本人学校 ■フレンズアカデミー ■サタデースクール ■サマーデイキャンプ
■アフタースクール ■サンデースクール ■英語検定・漢字検定・日本語検定・書写検定・数学検定
■りんごラーニングセンター(日本語チャイルドケア・語学教室・親子教室) ■スキーキャンプ

www.JapaneseSchool.org

すり鉢状フィールドに巨大レール

プロ野球 日本ハム新球場、建設現場を歩く

北海道の空の玄関口、新千歳空港から鉄道で札幌市内に向かうと、進行方向左側の車窓の先にそびえ立つ十数基のクレーンが見えてくる。プロ野球日本ハムが北広島市で2023年の開業を目指す新球場「エスコンフィールドHOKKAIDO」。最新技術が集められた建設現場を歩いた。

地内にある自然の高低差を生かす設計で、一塁側と三塁側の入り口では約8メートルの標高差がある。高い一塁側から見下ろすと、フィールドの向こうに広大な平野と山並みが広がる。

盛り上げられた土の壁のフィールドの形はすでに横目に作業用道路を車で少し上ると、5月の着工から建設が進む球場の全景が姿を現した。現場に入るとすり鉢状

天然芝は北海道のゴルフ場などでも使用される



「寒地型芝」が使用される予定。現在は地中温度や日照時間などを変えながら実証試験中で、生育状況を約3年間かけて観察する。球場の芝の下には夏は冷水、冬は温水を通すパイプが張り巡らされる。大林組と岩田地崎建設の共同企業体で工事事務所の所長を務める竹中秀文氏は「屋根が開閉する天然芝球場は日本で初めて」と語る。

ひときわ目を引いたのが、一塁側と三塁側に建設中の高さ約40メートル、幅10メートルほどのマンションを思わせる構造物だ。工場であらかじめつくった重さ約15トンのプロック

ク状の部材がクレーンでつり運ばれ、下で待つ作業員たちがつなぎ合わせに柱にしてい。これは新球場の象徴の一つとなるスライド式の大屋根が乗る巨大なレールの一部だ。本塁付近に立てば、左右にそびえる柱ははる

「野球の試合を見ずともスタジアムを楽しめるエンターテインメント施設になる」と完成した姿に思いをはせる。約2年半後、北海道を訪れた人が車窓から歓声を上げる光景が今から想像できる。



トトロとネコバス。中にはサツキとメイも14日前、所沢駅東口（時事）



◎47◎

秋も深まり、寒さを感じられる日々です。そのなかでいままな、コロナ禍が続く、みんな不安を抱えているでしょう。紅葉の秋により自然を感じ、体と心の自然にも心の思いを広げましょう。大自然は、季節の移り変わりの中で、生態系の動きも変化しバランスをとっています。す

すべての存在が生きようとして、その中で調和を保とうとしています。人間に突き付けられたコロナの問題、そこに大きな学びがあるので。コロナから守られるために手洗いを、清潔にすること、マスクをかけること。ものを触らない、距離を保つことなど意識して、行動し

ています。これは純粹になること、平和になることの練習です。清潔にすることからさらに静かになることで、悪いものを受け取ったり、排出しないように、コロナが暴れないようにしていくのです。

私たちの心身は生かされています。よりよく機能するために常に調和を保とうとしています。疲れると、免疫力が低下し病気になるります。コロナになりやすい絶好の環境を与えらるようになります。今はみんなが不安になっています。体と心の免疫力を高めることが必須です。情報化社会でコロナについてもいろいろなニュースが流れ、不安になることもあるでしょう。私は究極のサマディの悟りによって叡智をいた



10月23日東京・文京シビックホールでの講演会

病気に打ち勝つ力が与えられています。深いところにある生命力によって生かされ、それがあると病気に打ち勝てるのです。それは心と体の奥にあり、眠っています。それを目覚めさせるのは、生命力を引き出すことができる調和力です。さらに自分を信じる力です。

（プロフィール） ヨグマタ 相川圭子（あいかわ・けいこ） 世界初の女性ヒマラヤ大聖者。標高5000メートルを超えるヒマラヤの秘境にて死を超える修行を重ね、神我一如に長い間とどまる最終段階のサマディに到達し、究極の真理を悟る。世界平和と真理の証明のためにインド各地で計18回公開サマディを行い、その偉業はインド中の尊敬を集める。2016年6月より3回国連本部で平和のスピーチを行う。現在、世界各国で法話と瞑想秘法伝授を行っている。17年4月よりTBSラジオにて生き方を語る。



採取した検体がクリニック指定の場所に到着すると、最短期間で3時間、遅くとも24時間以内に電子メールか郵送で結果通知が送られる。旅行や帰省など移動前や外出が難しい人でも簡単にチェックできるという。（時事）

ドラッグストア大手の「にしたんクリニック」（東京）と提携し、唾液を採取する方式の検査キット（1回分）を1万6500円（送料込み）で販売。対象は無自覚・無症状の人に限定し、サンドラッグ「e-shop本店」、ココカラファイン「ココカララブ」の各通販サイトで注文できる。保険は適用外。

ドラッグ2社、PCR検査キットをネット販売 無症状の人向け

80センチで、子供でも触れるようにした。バスを

待つトトロの背後に、登場人物のサツキとメイを乗せた「ネコバス」が現れるイメージ。市がデザインし、宮崎氏の意見を取り込んだ。

原因によって異なる対処法

血圧と心拍数が下がり、脳への血流量が減って意識を失う「失神」。大抵は数

分で自然に意識が戻るため命に関わることはないが、危険な病気が隠れている場合もある。聖マリアンナ医科大学東横病院失神センター（川崎市）の古川俊行准教授に対処法などを聞いた。

脳の血流低下で起こる失神

失神の主なタイプ、原因と特徴

- 【反射性失神】**
 - 自律神経の乱れが原因となり、長時間の立位や過度なストレスなどが引き金になる
 - 前兆となる何らかの症状がある
 - 数秒から数分で意識が回復する
- 【起立性低血圧】**
 - 自律神経障害や飲酒、長期の寝たきり、脱水などが原因で起こる
 - 前兆となる何らかの症状がある
 - 数秒から数分で意識が回復する
- 【心原性失神】**
 - 不整脈などの心臓病が原因で起こる
 - 予兆なく起こり、突然死に至ることもある
 - 数分以内に意識が回復しないこともある

（古川俊行医師への取材を基に作成）

自律神経の乱れが影響

失神は原因別に、大きく三つのタイプに分類される。最も多いのが自律神経の乱れによって起こる「反射性失神」だ。神経調節性失神、血管迷走神経反射とも呼ばれ、満員電車や朝の全校朝礼など長時間立ったままの姿勢を取った時などにしばしば生じ

他の症状ないなら要注意

反射性失神や起立性低血圧は、めまい、悪心（おしん）、冷や汗など何らか

る。強い痛みや精神的ショック、ストレスなどが誘因となって自律神経のバランスが崩れ、心臓の動きが遅くなり、血圧が下がることで引き起こされる。「会社で上司に叱責される、せきをする、排尿など引き金はさまざま、誰にでも生じます」と説明する。

一方、立ち上がった時、心臓への血流量が低下して血圧が下がって起こる「起立性低血圧」により、失神が生じることがある。

これに対して、脈が速くなったり遅くなったりして脈が乱れる不整脈によって起こる「心原性失神」は、予兆もなく突然倒れ、数分経過後にも意識が回復しないことがある。呼吸が止まり、突然死につながる危険性もあるため、救急搬送を要請し、心肺蘇生を行う必要がある。それでも、失神の大半は自然に意識が戻るため、軽く考えて受診しない人が多いとされる。「自律神経の一時的な変動が原因で起こる失神は寿命に影響はないと言われていますが、放置すると危険なタイプもあります」と古川准教授は指摘する。「失神を一度起こして不安を抱えている人や繰り返す人は、一度循環器内科を受診して心臓の病気がないかを確認しましょう」とアドバイスする。

〒211-0063 川崎市中原区小杉町3の435 電話044(722) 2121。

国内の高齢者の8.7%が虚弱状態

日本

筋力や身体機能、認知機能が低下している状態を「フレイル（虚弱）」と呼ぶが、国内の65歳以上の高齢者の9%弱がフレイルに該当する、と東京都健康長寿医療センターの研究グループが発表した。

研究グループは、2012年に行われた訪問調査に協力した65歳以上の高齢者2206人のデータを解析。5項目のフレイル指標のうち、3項目

以上に該当する人を「フレイル」、1〜2項目に該当する人を「プレフレイル」（フレイルの前段階）、該当なしを「健常」と定義した。

解析の結果、フレイルに該当したのは8.7%で、諸外国に比べ低い割合という。また、プレフレイルは40.8%、健常が50.5%だった。

フレイルの割合は、女性、高齢、社会経済的状態が低い、健康状態が悪い人ほど高い傾向が見られた。地域別に見ると、

九州・沖縄が10.7%、近畿が9.8%だったのに対して、北海道・東北は5.7%と、西日本で高く、東日本で低い傾向が見られた。

（メデイカルトリビュン＝時事）

女性の薄毛治療薬で乳がん再発は増加せず

米国

高血圧や心不全の治療薬として古くから使用されている「スピロノラクソン」には男性ホルモンの働きを抑える作用があるため、女性の脱毛症治療にも使われる。長期服

ある女性を対象に、スピロノラクソンの服用と乳がんの再発との関連を調べた。その結果、乳がんが再発したのは、スピロノラクソンを服用したグループで16.5%、服用していないグループで12.8%と、同様の服用による

乳がん再発リスクの明らかな上昇は認められなかった。研究グループは「乳がんの病歴がある女性でも、薄毛治療に同薬の使用を検討できる」とコメントしている。

（メデイカルトリビュン＝時事）

ペプチドワクチンで食道がんの生存率が2倍に

日本

がんの治療法の一つに、がん細胞に特徴的なタンパク質（がんの目印）を患者に投与し、患者自身の免疫

力を高めてがんの増殖を抑える「ペプチドワクチン」療法がある。粘膜の表面から発生し、食道がんの95%を占める「食道扁平（へんぺい）上皮がん」の手術後にリンパ節への転移が見られた患者

に、ペプチドワクチンを投与したところ5年生存率が大幅に改善した、と近畿大学医学部の研究グループが発表した。

研究グループは、リンパ節転移のある食道扁平上皮がん患者63人を、3種類の抗原ペプチドを含むワクチンを投与する33人と、投与しない30人に分け、有効性と安全性を検討した。

その結果、5年生存率はワクチン投与なし患者の32.4%に対し、投与した患者では60.0%と明らかに高かった。副反応は注射部位の皮膚反応のみで、重篤なものは認められなかった。

（メデイカルトリビュン＝時事）

歯に優しく将来性のある治療を提供しています

小澤歯科

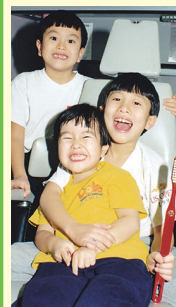
一般歯科 小児歯科 その他歯科全般
インビザライン インプラント

●ミッドタウン 212-758-9965
●ハリソン 914-777-8218
●スカースデール 914-725-8218

ブログをお読みください ozawashikany.jugem.jp

日本歯科グループ

1978年開院



電話の応対から治療、保険のシステムなどすべて日本語で丁寧に説明致します。治療内容や費用も知らされないまま治療されてしまったなどということはありません。

専門技術と知識、長年の経験を備えたプロフェッショナルにお任せ下さい！

- 急な歯痛、取れた詰め物を放ってある
- 歯列矯正のご相談（大人もお子さんも相談無料）
- 事故による口腔内のトラブル
- 学校、幼稚園提出用の検診
- アメリカの歯科保険請求
- 日本の健康保険請求用紙作成

www.nihonshikagroup.com

歯科アシスタント募集 経験者優遇 201-461-0618 (佐藤まで)

ニューヨーク
グランドセントラル
タイムスクエア駅近く
36 W 44th St., #905
New York, NY 10036
☎212-768-4091

ニュージャージー
ストップ&ショップ前
172 Franklin Ave.,
Ridgewood, NJ 07450
☎201-652-6897



理学療法士のスペシャリストがあなたの体の癒やします

瓜阪美穂 先生
理学療法博士、
臨床整形スペシャリスト
Dr. Miho Urisaka, PT, DPT, CCS

ニューヨーク理学療法協会所属
理学療法では全米唯一のUSC大学院を卒業。NYUでもPT資格を取得。アルビン・エイリー、アベニューQなどでプロダンサーのリハビリも指導。

315 Madison Ave. 17th Floor, New York NY 10017 tel.212-695-2769 <https://omptny.com/ja/>

健康な歯で楽しいアメリカ生活を！

フォートリーで25年以上の診療実績を持ち、日本人の方々を多く診てきた私達がお手伝いいたします。

小さなお子様もご来院ください。乳歯でも虫歯予防は大切です。歯が生え始めたら来診をお勧めしています。また、母子手帳への記入も行っています。

レモイン歯科 / Lemoine Dental Group



マリ先生 Mali Hung, D.D.S.
スティーブ先生 Stephen Hung, D.D.S.

TEL: 201-947-3777
2460 Lemoine Ave. Suite 101 Fort Lee, NJ 07024

お気軽に日本語でご相談下さい。保険代行いたします。オフィス裏に無料駐車場完備、GW Bridgeからバスで5分。

- 一般歯科
- 小児歯科
- 予防歯科
- 神経治療
- 審美治療



Washington Ave.から出入りするとより安全です
ドクターが直接日本語で診療いたします。

メディカル MEDICAL

甲状腺機能低下症になる場合も

喉仏にある小さな臓器で、甲状腺ホルモンを分泌して全身の代謝を調節する甲状腺。橋本病は甲状腺に慢性的な炎症が起きる病気で、慢性甲状腺炎とも言われる。横浜関内わだクリニック（横浜市）の

和田修幸院長に予防や治療法について聞いた。

▼自己抗体が過剰に産生

橋本病は女性に多く見られ、若年から高齢まで幅広い年齢層で発症する。自分の甲状腺に対して自己抗体（抗サイログロブリン抗体、抗TPO抗体）が過剰に作られ、甲状腺を攻撃し続ける。それにより、甲状腺ホルモンの分泌が減り、甲状腺機能が低下した状態（甲状腺機能低下症）になることがある。

- 見られる症状**
- 倦怠感
 - むくみ
 - 皮膚の乾燥
 - 抜け毛が多い
 - 眠気、無気力
 - 生理不順
 - 血中の悪玉コレステロール値が高い
 - 甲状腺の腫れ

検査・治療が特に勧められる人

- 妊娠を希望または妊娠中の人
- 悪玉コレステロール値が高い人

和田院長は「大量に取らなければ問題はありませんが、コンブはヨウ素の含有量が特に多いため注意が必要ですよ」と話す。

▼無症状でも定期的な検査を

橋本病と診断されたら、無症状

ルモンを補うために甲状腺ホルモン薬（チラーヂン）の内服を開始するが、甲状腺機能が正常であれば治療は必要ない。一方で「甲状腺ホルモン値が正常であるにもかかわらず甲状腺が腫れる人もいますが、見た目に影響がなければ基本的に治療はしません」と和田院長。

一方、甲状腺ホルモンの主原料であるヨウ素を含む食品を過剰に取ると、甲状腺ホルモンが作られなくなり甲状腺機能低下症になることがある。そのため、患者の中にはヨウ素が含まれるワカメやヒジキなどの海藻類の摂取を避ける人もいる。

和田院長は「大量に取らなければ問題はありませんが、コンブはヨウ素の含有量が特に多いため注意が必要ですよ」と話す。

和田院長は「大量に取らなければ問題はありませんが、コンブはヨウ素の含有量が特に多いため注意が必要ですよ」と話す。

和田院長は「大量に取らなければ問題はありませんが、コンブはヨウ素の含有量が特に多いため注意が必要ですよ」と話す。

でも定期的に受診し、甲状腺機能検査を受けて様子を見る。自覚症状がなく、通院を中断してしまう人もいるが、中高年や高齢者、妊娠を希望または妊娠中の人は注意が必要だ。「徐々に症状が表れる人がいます。甲状腺機能が低下すると代謝が落ちて、悪玉コレステロール値が上昇することがあるため、もともと高めの人は注意しましょう」と和田院長。

日本

体の代謝をつかさどる甲状腺ホルモンが過剰に分泌され、動悸（どうき）や手指の震えなどが表れるバセドウ病。治療法の一つである放射性ヨウ素治療（RAIT）を行う際には、食事や薬剤からのヨウ素摂取が長期間制限されるが、厳格な制限は治療効果に影響を与えない、と順天堂大学大学院と金地病院の共同研究グループが発表した。

研究グループは、RAITを受けたバセドウ病患者81人を対象に、治療7日前から食事由来のヨウ素摂取を制限し、5日

バセドウ病治療に厳格なヨウ素制限は不要か

日本

前からはバセドウ病治療薬を全て中止。治療当日の甲状腺機能や尿の推定ヨウ素摂取量を測定し、1年後の効果を判定した。

その結果、1年後に抗甲状腺薬やヨウ素の使用を中止できた割合は56.8%で、国内の平均的な治療成績と同程度だった。研究グループは「慣例的に行われている長期間にわたるヨウ素制限は不要である可能性が示唆された。RAIT治療の簡便化や患者負担の軽減が期待できる」としている。

（メデイカルトリビュン＝時事）

生活習慣の改善や脳トレで認知機能改善か

豪州など

適切な食事や運動、脳のトレーニング（脳トレ）を組み合わせたプログラムを活用で、高齢者の認知機能を改善することができるとオーストラリアなどの研究グループが発表した。

研究グループは、認知機能の低下を自覚している、または認知症の前段階である軽度認知障害と診断された65歳以上の高

齢者を、オンラインで認知症のリスクとなる生活習慣、認知機能改善との関連が知られる地中海式食事法や身体活動などの情報提供のみを受ける対照グループ（62人）と、情報提供に加え、生活習慣の改善をサポートする栄養士によるセッションや脳トレなども受ける介入グループ（57人）のいずれかに振り分けて8週間追跡し、生活習慣や認知機能の変化を比較し

ぜんそく患者は長年の不安や心配を経験

日本

ぜんそく患者は不安や心配が解消されるまでに診断から平均14年という長い年月を要することが、製薬会社ノバルティ

機能が低下しつつある高齢者では、生活習慣の改善が有効な可能性がある」とコメントしている。（メデイカルトリビュン＝時事）

欧州で「座り過ぎ」の人が増加

スペインなど

パソコン操作やテレビ視聴などで座って過ごす時間（座位時間）が長いと、健康にさまざまな悪影響を及ぼすことが複数の研究から示されている。欧州諸国の成人を対象にした研究から、座位時間が長い人の割合が過

去15年間で増加していた、とスペインなどの研究グループが発表した。研究グループは、欧州連合（EU）加盟国の成人9万6004人のデータを分析し、2002年から17年における座位時間の変化を調査した。1日当たりの座位時間が4時間30分を上回っている場

合を「座り過ぎ」と定義した。検討の結果、座り過ぎの人の割合は2002年の49.3%から2017年には54.5%へと上昇していた。また、男女とも座り過ぎの人の割合は上昇しており、女性（17年は53.4%）よりも男性（同55.8%）で割合が高かった。研究グループは「座位時間を短縮し、身体活動を増やすための国際的な取り組みが必要だ」とコメントしている。（メデイカルトリビュン＝時事）

石谷ヘルスセンター

新型コロナ感染拡大防止のための診療時間の一時変更のお知らせ

感染予防の対策として、完全個室、全ての器具・ベット・部屋は完全消毒し、診療時間を一時的に変更いたします。ご不便をおかけし申し訳ございませんが、感染拡大防止のためご理解とご協力をお願い申し上げます。

ご予約は電話・ウェブサイトから出来ます。

オンライン予約可能▶<https://ishitanihealth.com>

これらの痛みでお悩みの方は非当院へ一度お越下さい

- 腰痛
- 首の痛み
- 肩/腕/足の痛み
- 捻挫
- スポーツによるケガ
- 交通事故によるケガ
- 頭痛
- 椎間板ヘルニア
- むち打ち
- 凝り
- しびれ
- 側弯症・姿勢矯正
- 逆子
- 顎関節症

カイロプラクティック 理学療法 鍼灸治療

サクララジオ出演中

ドクター石谷 もっと知りたい!カイロの話

<http://www.sakuradio.com/>

初診の間診と検査は全て無料

各種保険取り扱いしております

Dr.石谷 三佳
パーマ・カイロプラクティック大学卒、ハーバード大学医学部専門課程修了、国際小児協会認定カイロ医

201-302-9993

1600 Parker Ave Fort Lee, NJ 07024

(GW 橋のそば徒歩5分)

FKR
60年の
信頼と実績



眼鏡、コンタクトレンズ（検眼・販売）
オルソケラトロジーレンズ取り扱い
目の一般診療/総合検査

ファークス、カサロー、レズニック眼科

30 E 60th St, Suite 201 NYC (マディソンとパークアベニューの間)

212-838-8894 日本語専用ライン

212-355-5145 (代表) Email: eyecare.nyc@verizon.net

www.eyewise.com/japanese

Masters in the Care and Keeping of Oral Health

HIROSHI KIMURA, DMD
PERIODONTICS & DENTAL IMPLANTS OF NEW YORK



- ・歯周病治療
- ・インプラント
- ・審美歯科

予約制

Tel.212-486-1121

Dr. Hiroshi Kimura, DMD

30 Central Park South, Suite 3D, NYC

(59th St. bet 5th & 6th Aves)

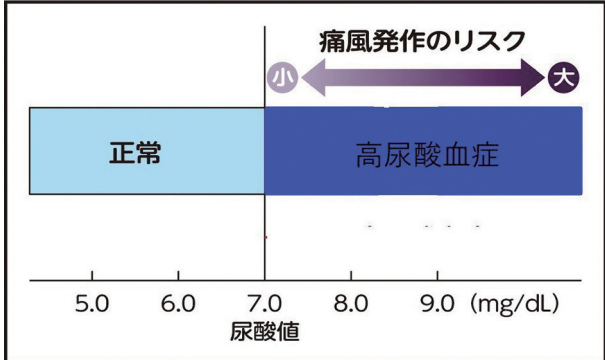
www.drhiroshikimura.com

フォローして下さい
ニューヨークのニュースを毎日「日本語」でツイート
@NY_Biz

今すぐ、ページに「いいね!」しよう
facebook.com/nybiz

痛風予備軍の無症候性高尿酸血症

◆尿酸値と痛風の関係



健康診断の項目でよく見掛ける「尿酸値」。血液1デシリットル中の尿酸が7ミリグラムを超えると高

まずは生活習慣の改善を

尿酸は、ヒトを含めた生物の細胞に含まれるプリン体が分解されて生じる。体内で作られる量が多過ぎたり、腎臓からの排出が低下したりすると高尿酸血症となる。その状態が続くと、結晶化した尿酸が関節にたまり、足の親指に腫れと激痛が走る痛風が生じる。

▽男性の25%が高尿酸血症

尿酸血症とは診断される。それ自体に自覚症状はないが、長く続くと痛風などを起こす恐れが高まる。痛風を発症していない高尿酸血症（無症候性高尿酸血症）にどう向き合えばよいのか、複十字病院（東京都清瀬市）膠原（こうげん）病リウマチ科の谷口敦夫医師に聞いた。

高尿酸血症は男性の25%前後（女性はその半以下）に、痛風は20歳以上

▽肥満を解消、飲酒は適量に

高尿酸血症と診断されたら、症状がなくても合併症の予防を意識したい。「まず生活習慣の改善です。それが体全体の健康につながります」と谷口医師は強調する。肥満を解消し、プリン体を特に多く含むレバーなどの内臓肉や果糖を含む清涼飲料・果汁飲料の摂取を控え、アルコールは適量に、といった具合だ。水分

を適切に取りつつ、歩行やジョギングなどの有酸素運動を1日30〜60分程度行うのもよい。

生活習慣の改善に加えて薬で尿酸値を下げる治療も、痛風を予防できると考えられる。一方で、痛風以外の合併症を予防できるかについて定説はなく、症状がない高尿酸血症患者に一律に尿酸降下薬を使うのは副作用や医療費の点でも課題があるという。「無症候性高尿酸血症では、尿路結石合併の有無や尿酸値の高さ、家族に痛風患者がいるかどうかなどを考慮して、尿酸降下薬の使用を検討します」と谷口医師は説明する。

普段の健診結果を見る時のアドバースとしては、「尿酸値だけではなく、体重、血圧や腎機能、コレステロール値などにも注意する」「1回だけの数値ではなく、過去数年間の動きに着目する」などを挙げた。

（メディカルトリビュン＝時事）

複十字病院の所在地は、〒204-8522 東京都清瀬市松山3の1の24 電話042(491)4111(代表)。

不安やストレスでアルコール依存症が再発

コロナ禍と飲酒

- 外出・通院の自粛、在宅勤務の広がり
→自宅で時間を気にせず飲み始めたり、飲む機会が多くなったりする
- 同じ飲酒の悩みを抱える仲間とのつながりが絶たれる
- 同居する家族との間で緊張状態が生じる
- 孤独感を紛らわそうとアルコールに手が伸びる
- 飲酒の適量は
純アルコール換算で1日20グラム程度
例)ビール=中瓶1本(500mL)、
ワイン=グラス(120mL)2杯、
日本酒=1合



新型コロナウイルスの感染拡大により自宅で過ごす時間が長くなる中で、不安や孤独、ストレスなどから、飲酒開始時間が早まり、相対的な飲酒量の増加やアルコール依存症の再発などの問題が生じている。大船榎本クリニック（神奈川県鎌倉市）の齊藤章佳・精神保健福祉部長

▽ステイホームで飲酒量が増え

嫌なことがあった時、酒を飲むと一時的に気分が良くなり、一瞬でも悩みを忘れられる。だが、そのような対処法を続けるうちに飲酒量が増え、快感などに関わる脳の報酬系が機能不全を起こして飲酒行動がエスカレートする。ついには、自分の意志で飲酒量や飲酒開始時間をコントロールできなくなる。この状態をアルコール依存症と呼ぶが、「不健康なストレス対処行動が習慣化した状態です」と齊藤部長は説明する。

コロナ禍で外出自粛や在宅勤務が進んだことで、それまで飲酒問題がなかった人でも、時間を気にせず飲み始めたり、飲酒機会が多くなった。その結果、適量（純アルコール換算で1日20グラム程度）の倍以上を連日飲むようになって、家族が電話で相談してくるケースが増えたという。

▽乗り越える鍵は人とのつながり

既にアルコール依存症の治療を受けている人はどうか。齊藤部長は「最優先で治療を継続してほしいのですが、続ける意志があるのにコロナ禍でその優先度が下がり、再び1杯の酒に手を付けてしまうことがあります」と指摘する。それが通称「コロナ・スリップ」だ。

の活動や通院途中での感染を恐れ、家族が外出自粛を促すことなどが背景にある。すると同じ悩みを抱える仲間とのつながりが絶たれてしまえば、従来は通院などの外出で、一定の距離が保たれていた家族と過ごす時間が長くなり、酒をやめる前のような緊張状態が生じる。それがストレスとなつて再び酒を飲んでしまうのだ。

一人暮らしの高齢者も、通院・外出の自粛で孤立する人が増え、孤独感から再びアルコールに手が伸びるケースがあるという。

齊藤部長は、スリップを防ぐ鍵、乗り越える鍵は人とのつながりにあると力説する。自助グループなどで築いた「裏切つてはいけない大切な仲間」との関係だという。「依存症（アディクション）の反対は「コネクション」。スリップを正直に話せて、責められない居場所をつくることが大切です」と助言する。

（メディカルトリビュン＝時事）

大船榎本クリニックの所在地は、〒247-0056 神奈川県鎌倉市大船2の1の24 電話0467(42)8721。

Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C. 日本語で安心
海外邦人歯科クリニック

アメリカでの歯科治療は 歯科保険使用可
確かな技術を持つ専門医にお任せ下さい

マンハッタン Tel.212-751-5648 20E. 46th St. #601(bet. Madison & 5th Aves.)
ハリソン Tel.914-698-3800 47 Halstead Ave. #101, Harrison, NY 10528

www.ojfd.com

ニューヨーク Biz! Newsletter 登録無料

『ニューヨーク Biz!』最新号を毎週水曜日、PDFでお届けします!
(Eメールでの配信となります)

ご希望の方は右記サイトからお申し込みください nybiz.nyc/newsletter

New Jersey フォートリーの歯科
GOOD CARE DENTAL

一般歯科 入れ歯 インプラント
神経治療 抜歯 インドライン矯正
小児歯科 クラウン ホワイトニング

数多くの歯科保険を扱っております
Aetna, MetLife, Cigna, Delta, Nippon, UMR, Guardian, Horizon, Principal...etc.
その他の保険に関してはお気軽にご相談下さい。

インプラントなどの専門治療を数多く経験。クラウン、神経治療、詰めもの、入れ歯、歯茎治療などすべての治療行程を把握しているので、どんな小さな疑問にも日本語でお応えできます。

201-994-5130
Joon Hong, D.D.S., M.S. グッドケアデンタル 1509 Palisade Ave, Fort Lee, NJ

※駐車場はSlocum Way側にあります。Main St.から南下した場合、一旦McCloud Dr.からCenter Ave.に入り、Slocum Wayを右折してください。